



รายงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นฉบับสมบูรณ์

โครงการ

“รูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี
สำหรับนักเรียนตาดีกาตำบลปากู อำเภอทุ่งยางแดง
จังหวัดปัตตานี”

โดย นายอับดุลสตัตาร์ หะยีอาลี และคณะ

กุมภาพันธ์ 2559

รายงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นฉบับสมบูรณ์

โครงการ

“รูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี
สำหรับนักเรียนตาดีกาตำบลปากู อำเภอทุ่งยางแดง
จังหวัดปัตตานี”

คณะนักวิจัย

1. นายอับดุลสตาร์ หะยีอาลี
2. นายอับดุลเลาะ หะยีวาจิ
3. นายอาหามะ มะลิกา
4. นายอิสมาแอ อาแซ
5. นายชาการียา สามะ
6. นายอาหามะ อาบู
7. นายอาหามะ กามา
8. นายฟุรคอน กามา
9. นางสาวนูรีดา มะกาเซ็ง
10. นางสาวมาเรียม ดอเล็ง

สนับสนุนโดย สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย(สกว.)

ชุดโครงการ การศึกษากับชุมชน

คำนำ

การดำเนินโครงการวิจัยเรื่องรูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีสำหรับนักเรียนตาดีกาตำบลปากู อำเภอทุ่งยางแดง จังหวัดปัตตานี ครั้งนี้เริ่มจากที่ปัญหาของตาดีกา ซึ่งเป็นสถาบันสอนศาสนาข้างมัสยิดมีปัญหาหลายด้าน นักวิจัยจึงเลือกประเด็นปัญหาการอ่านไม่ออกมาเป็นโจทย์การวิจัย เพื่อศึกษารูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี สำหรับนักเรียนตาดีกาชั้น 1-6 ของของตำบลปากูทำได้อย่างไร การดำเนินโครงการวิจัยครั้งนี้ได้ดำเนินการเพียงระยะที่ 1 เท่านั้น เนื่องจากในพื้นที่ที่มีปัญหามากมายทั้งด้านการรวมทีม การเมืองท้องถิ่น เหตุการณ์ความไม่สงบ การปรับระบบโครงสร้างของชมรมตาดีกาเอง ทำให้โครงการวิจัยดำเนินการไปอย่างล่าช้าด้วย

แม้ว่างานวิจัยจะเดินเพียงระยะที่ 1 แต่สามารถสร้างผลการเรียนรู้ต่อนักวิจัย ครูตาดีกา รวมทั้งสร้างการยอมรับของชุมชนท้องถิ่นและผู้นำชุมชนได้ทุกระดับ จนสุดท้ายช่วงการถอดบทเรียนทางโครงการวิจัยจึงมีข้อสรุปรูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีสำหรับนักเรียนตาดีกาตำบลปากูสามารถทำได้โดยรูปแบบการสอนที่เน้นเป้าหมายเป็นอันดับแรก ซึ่งเมื่อครูกำหนดเป้าหมายแล้วจะนำไปสู่การกำหนดเนื้อหาและวิธีการสอนต่างๆ ให้เด็กได้จริงตามเป้าหมายที่กำหนดไว้

ผลการเปลี่ยนแปลงหลังการวิจัยที่เห็นได้ชัด คือ นำไปสู่การมีเวทีพบปะของผู้ปกครองทุกปี มีระบบอาหารกลางวันแก้ปัญหาเด็กขาดเรียนในช่วงบ่าย สอนเสริมด้านจริยธรรม และได้นำหลักคิดของการวิจัยมาใช้ในการประชุม คือ การประชุมต้องมีเป้าหมายหรือวัตถุประสงค์และเหตุผลของการจัดประชุมชัดเจน จึงขอขอบคุณ สกว.ฝ่ายวิจัยเพื่อท้องถิ่นที่ให้โอกาสทำงานวิจัยในครั้งนี้ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้ทำวิจัยในประเด็นต่อไป

นักวิจัย

สารบัญ

	หน้า
คำนำ	ก
สารบัญ	๑-๒
บทที่ 1 บทนำ	1
1. หลักการและเหตุผล	1
2. โจทย์วิจัย	4
3. ประเด็น โจทย์วิจัยย่อย	5
4. วัตถุประสงค์	5
5. ขอบเขตการวิจัย	5
6. ผลที่คาดว่าจะได้รับจากงานวิจัย	6
บทที่ 2 กระบวนการดำเนินงานวิจัยระยะที่ 1	7
1. จัดเวทีชี้แจงและสร้างความเข้าใจในเรื่องความสำคัญของภาษามลายูวิกับตาดีกา	8
2. จัดเวทีพบปะผู้ปกครอง เพื่อรับฟังข้อเสนอแนะทางทางให้เด็กอ่านและเขียนได้เร็ว	8
3. จัดเวทีสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนร่วมกัน	13
4. ทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนตาดีกา 4 โรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการ	13
5. จัดเวทีสรุปข้อมูลร่วมกัน พร้อมกับสรุปผลการจัดกิจกรรมประจำปีของชมรม	15
6. ครูร่วมกันค้นหาและรวบรวมคำภาษามลายูที่ใช้ภาษาทับศัพท์กับภาษาอื่น	16
7. จัดเวทีถอดบทเรียนกระบวนการสอนภาษามลายูของครูเก่าและปัจจุบันว่าทำอย่างไร	16
8. จัดเวทีครูตาดีกาตำบลปากู เพื่อนำเสนอผลการถอดบทเรียน	18
9. จัดอบรมครูตาดีกา เรื่อง เทคนิคการสอนภาษามลายู	19
10. ปฏิบัติการทดลองการสอนภาษามลายูวิกับนักเรียน	20
11. นิเทศเยี่ยมเยียนและติดตามการเรียนการสอนตาดีกา	21
12. นักวิจัยและตัวแทนครูตาดีการ่วมกันถอดบทเรียนเพื่อสรุปผลการวิจัย	22
บทที่ 3 ชมรมตาดีกาตำบลปากู	23
บทที่ 4 ผลการวิจัยด้านการอ่านและการเขียนภาษามลายูวิ	28
1. ผลการทดสอบความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษามลายูวิ	29

2. ประสบการณ์การจัดการเรียนการสอนภาษามลายูยาวิ(อักษรอาหรับ)ของดาดีกา	32
3. แนวทางการพัฒนาคู นักเรียนและการเรียนการสอนดาดีกา	34
4. แนวทางการพัฒนาการอ่านและเขียนมลายูยาวิให้เด็กได้อย่างรวดเร็ว	35
5. รูปแบบการพัฒนาการอ่านและเขียนมลายูยาวิให้เด็กได้อย่างรวดเร็ว	36
บทที่ 5 สรุปผลการวิจัย ปัญหาอุปสรรค และข้อเสนอแนะ	37
จากปัญหาการอ่าน	37
กระบวนการศึกษาวิจัยระยะที่ 1	37
องค์ความรู้ด้านประสบการณ์การจัดการเรียนการสอนภาษามลายูยาวิ	38
ผลักดันโค้งสุดท้ายของงานวิจัยด้วยการกำหนดแผนและทดลองการสอนภาษา	39
ข้อเสนอแนะต่อดาดีกา	42
การเปลี่ยนแปลงหลังการวิจัย	43
ปัญหาอุปสรรคในงานวิจัย	43
แนวทางต่อไป	44
มุมมองต่องานวิจัยเพื่อท้องถิ่น	45
ภาคผนวก	
ประมวลภาพการดำเนินกิจกรรม	
แบบประเมินเพื่อการทดสอบนักเรียนดาดีกาชั้น 1 -6	
ตัวอย่างผลการประเมินความสามารถการอ่านและการเขียนของเด็กดาดีกา	

บทที่ 1

บทนำ

1. หลักการและเหตุผล

ชมรมตาดีกาตำบลปาก

ชมรมตาดีกาตำบลปาก ภาษามลายูชื่อว่า **فرساتوان سكوله ملايو مقيم فاکو** เกิดขึ้นเมื่อปี 51 โดยมีการรวมกลุ่มของตาดีกาในพื้นที่จำนวน 8 แห่ง จากจำนวนหมู่บ้านทั้งหมด 7 หมู่บ้าน มีครูทั้งหมด 98 คน เด็กนักเรียน 1,100 กว่าคน มาบ้างไม่มาบ้าง เป้าหมายของการรวมกลุ่มเนื่องจากที่ผ่านมามีคนต่างอยู่ การเปิด ปิด การกำหนดวันหยุดเรียนไม่เหมือนกัน เมื่อมีกิจกรรมของตำบลก็มาร่วมตัวกันยาก และเวลางบประมาณมาสนับสนุนไม่ชัดเจน การประสานงานขัดข้อง ตาดีกาที่เป็นที่รู้จักในตำบลส่วนใหญ่รู้จักเพียงหมู่ที่ 1 ซึ่งมีความโดดเด่นด้านครู และโอกาสต่างๆ ดังนั้นเพื่อสร้างความเป็นหนึ่งเดียวด้านการทำกิจกรรม การกำหนดหลักสูตร การใช้หนังสือที่เหมือนกัน เวลาเรียนด้วยกัน จึงเป็นที่มาของการรวมกลุ่มกันตั้งชมรมตาดีกาตำบลปาก โดยมีคณะกรรมการชมรม 9 คน และมีการเชิญผู้นำศาสนาและหรือผู้นำท้องถิ่นมาเป็นที่ปรึกษาช่วงการประชุมและเมื่อมีความจำเป็น

กิจกรรมชมรม ประกอบด้วย การจัดกิจกรรมประจำปี ซึ่งมีการจัดกีฬา การตอบปัญหา กิจกรรมบนเวที การคัดลายมือ การประกวดความสะอาดและการกำหนดตารางการเรียนการสอน สถิติจำนวนครูและนักเรียน การจัดกิจกรรมต้อนรับรอมฎอน โดยมีการบรรยายธรรม การแข่งขันกีฬาในกลุ่มวัยรุ่น พร้อมกับหมู่บ้านที่เป็นเจ้าภาพจะมีการทำความสะอาดเพื่อการต้อนรับทีมที่จะไป โดยมีคณะกรรมการชมรมเป็นคนประสานงาน ปัจจุบันทางชมรมตาดีกาได้มีโอกาสส่งตัวแทนเข้าร่วมประชุมกับชมรมสี่เสาหลักระดับตำบลด้วย ทำให้ชมรมตาดีกาได้มีโอกาสเข้าถึงกลุ่มผู้นำมากขึ้น สามารถแจ้งกิจกรรมที่ชมรมดำเนินการได้อย่างต่อเนื่อง

ปัญหาตาดีกาในตำบลปาก

การจัดการเรียนการสอนภาษามลายูของตาดีกาในตำบลปากทำการสอน 2 วัน คือ วันเสาร์และอาทิตย์ โดยมีสื่อของเก่าจากเขตการศึกษาขั้นพื้นฐานและของปุสตากอมาใช้ เป็นสื่อที่ทางครูเลือกที่ถือว่าง่ายสำหรับเด็ก แต่ก็ยังไม่ค่อยประสบผลในการเรียนภาษามลายู ซึ่งปัญหาตาดีกาในพื้นที่ตำบลปาก โดยรวมมีทั้งปัญหาครู เด็ก ผู้ปกครอง ชาวบ้าน ชุมชน การสื่อสารของโรงเรียนระดับสูงกว่า ได้แก่ 1)ครูผู้สอนไม่มีเทคนิค สอนอย่างไม่ตั้งใจ และเมื่อเขตพื้นที่มีการจัดอบรมจะมีแค่ครูเดิมๆที่เข้าร่วม และเด็กก็เลยไม่สามารถอ่านเขียนได้ ปัญหาครูไม่มีวินัยในการสอน บางคนมาสาย ไม่แน่นอนในการ

มาสอน ผิดนัดกับนักเรียน ทำให้นักเรียนมาสายและขาดเรียนไปด้วย ซึ่งในอดีตมีการอบรมครูตาดีกา โดย รร.เอกชนสอนศาสนาที่จ.ยะลา(รร.ธรรมวิทยามูลนิธิ)บ่อย เป็นการเปิดโอกาสคนในพื้นที่เข้าร่วม กิจกรรมเพื่อเตรียมนักศึกษาไปฝึกสอน โดยเน้นเทคนิคสอน จิตวิทยาการสอน ทำให้สร้างความ กระตือรือร้นกับครูตาดีกาเป็นอย่างมากและมีการเปิดโอกาสทุกคนสามารถเข้าได้ ซึ่งผู้บริหารตาดีกา แต่ละแห่งก็ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี แต่ในปัจจุบัน การจัดอบรมจัดโดยเขตพื้นที่ และมีคนเดิม เท่านั้นที่ไป เพราะครูคนอื่นไปขอมไป เพราะบางคนติดเรียน และเขมมักจะกำหนดจำนวนแน่นอน มี การเชิญ 1 คนบ้าง 2 คนบ้าง ไม่เชิญทุกคนไป ทำให้บางคนไม่กล้าไป และช่วงหลังการสนับสนุน ค่าน้ำมันรถน้อยลง 2) เด็กที่มาเรียนอยู่เฉพาะช่วงเช้า พอช่วงบ่ายเด็กหายหมด (มีการแก้ไขโดยห้าม กลับบ้านช่วงเที่ยง และให้ผู้ปกครองนำข้าวเที่ยงมาส่งที่ตาดีกา) เด็กบางส่วนไม่ยอมเรียนเพราะ ผู้ปกครองตามใจลูกไปหรือไม่ไปก็ได้ ครูมีการไปเยี่ยมและตามเหตุผล และบอกให้ไปเรียนตาดีกา ซึ่ง ทำให้บางส่วนกลับไปเรียนใหม่ 3) ชาวบ้านส่วนใหญ่ไม่ค่อยให้ความร่วมมือกับตาดีกาและไม่เห็น ความสำคัญของตาดีกา ไม่มีการเข้มงวดให้ลูกไปเรียนตาดีกาเท่าเรียนสามัญ (ไม่ทราบสาเหตุ) ครู คิดว่า ครูเป็นคนไม่จบโดยตรง บางแห่งเป็นเขวชนอายุน้อยๆมาสอน อาจเป็นเพราะผู้ปกครองขาด ความเชื่อมั่นในตัวครู ผู้ปกครองไม่เข้าใจว่าการเรียนตาดีกาเป็นฟรีกู้อื่น เด็กเลยไม่เรียนและไม่สามารถ ทำกิจกรรมการเรียนได้กับเพื่อนคนอื่น ตาดีกาบางแห่งผู้นำศาสนาไม่มีการสนับสนุนตาดีกา ไม่เข้าใจ ระบบการบริหารจัดการ ในขณะที่ตาดีกาส่วนใหญ่ไม่มีการจัดระบบปฐมนิเทศผู้ปกครองให้เข้าใจการ เรียนการสอน 4) ปัญหาด้านการสื่อสาร พบว่า รร.เอกชนบางแห่ง บอกว่า ไม่ต้องเรียนตาดีกาก็ได้ เพราะ รร.มีการสอนทั้งศาสนาและสามัญ ช่วงวันเสาร์-อาทิตย์จะได้พักผ่อน ทำให้เกิดความขัดแย้งกับ ตาดีกาด้วย เพราะใช้หนังสือเหมือนกันในบางแห่ง ทั้งที่เป้าหมายของสถาบันการศึกษาเป็นคนละอย่าง กัน ตาดีกาเน้นการสอนให้เด็กได้ความรู้จนถึงขั้นฟรีกู้อื่น ในขณะที่ รร.เอกชนเป็นการสอนเสริมเป็น วิชาหนึ่งเท่านั้น ความลึกซึ้งของการสอนให้เด็กมีความรู้ศาสนาอิสลามจริงพร้อมปฏิบัติจริงนั้นต้องทำ อย่างต่อเนื่อง

นอกจากนี้ ปัจจุบันตาดีกา ไม่ได้เป้าหมายและกำหนด ตัวชี้วัด ที่ชัดเจน ทำให้ขาด

กระบวนการที่นำไปสู่การถึงเป้าหมายที่กำหนดไว้ได้ เนื่องจากการขาดกำหนดตัวชี้วัดที่ชัดเจน ดังเช่น ตัวชี้วัดที่ทางชุมชนต้องการเน้นและให้ความสำคัญ คือ ปฏิบัติตามหลักศาสนาอิสลามได้อย่างถูกต้อง ละหมาดได้อย่างถูกต้อง การถือศีลอด สามารถอ่าน-เขียนภาษามลายูอักษรรูมี ยาวิ และอาหรับได้ มีอัครลาคี(กริยามารยาทงดงาม)

และเพื่อสร้างกระบวนการเรียนรู้ในการแก้ปัญหานักเรียนร่วมกัน ทางครูและผู้บริหารคาตอลิก
เครือข่ายตำบลปาตูเห็นด้วยที่จะมีการพัฒนาให้เด็กมีความสามารถในการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี
(อักษรอาหรับ) ก่อน ด้วยเหตุผล ดังนี้

ภาษามลายูกับความสำคัญต่อชุมชนมุสลิมในสามจังหวัดชายแดน สังคมไทยและโลก

การศึกษาภาษามลายูในจังหวัดชายแดนภาคใต้ผ่านหนังสือศาสนาอักษรยาวี(อักษรอาหรับ)
ในสถาบันปอเนาะซึ่งหนังสือดังกล่าวเขียนโดยนักปราชญ์มุสลิมปาตานีหรือชายแดนใต้ เช่น ชัยค์ด้าวุด
และชัยค์อะหมัด อัลฟาฏอนียันับร้อยปี แต่การศึกษาที่เป็นวิชาภาษามลายูมีทั้งอักษรยาวี(อักษรอาหรับ)
และรูมี(อักษรโรมัน)จะอยู่ในหลักสูตรอิสลามศึกษาของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม สถาบันคา
ตอลิกประจำชุมชน ศูนย์อบรมคุณธรรมจริยธรรมประจำมัสยิดตลอดห้าสิบปีที่ผ่านมาจนปัจจุบันภาษา
มลายูอยู่ในหลักสูตรอิสลามศึกษา พุทธศักราช 2546 สำหรับโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม ภาษา
มลายูอยู่ในหลักสูตรอิสลามศึกษา พุทธศักราช 2548 สำหรับสถาบันคาตอลิก ศูนย์อบรมประจำ
มัสยิด ภาษามลายูอยู่ในหลักสูตรอิสลามศึกษา พุทธศักราช 2551 สำหรับโรงเรียนของรัฐในจังหวัด
ชายแดนภาคใต้ที่ใช้หลักสูตรอิสลามศึกษาแบบเข้ม หรือโรงเรียนของรัฐภาษามลายูอยู่ในสาระเพิ่มเติม
หรือ หลักสูตรท้องถิ่น ในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2550

ดร.สุรินทร์ พิศสุวรรณ เลขาธิการอาเซียนให้ทัศนะว่า “ประชาคมอาเซียนซึ่งประกอบด้วย
ประเทศสมาชิกของสมาคมเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นประชาคมที่มีความหลากหลายทางภาษาและ
ชาติพันธุ์ค่อนข้างสูง เมื่อเทียบกับประชาคมอื่นในองค์การระหว่างประเทศด้วยกันที่มีอยู่ขณะนี้ แม้ว่า
ภาษาอังกฤษเป็นภาษาทางการของประชาคมอาเซียนในการติดต่อสื่อสารอย่างเป็นทางการก็ตาม
ประชากรส่วนใหญ่ของประชาคมก็เป็นกลุ่มประชากรที่มีภาษามลายูเป็นภาษาที่หนึ่งอยู่ โดยเฉพาะ
อย่างยิ่งในอินโดนีเซีย มาเลเซีย บรูไนดารุสสลาม ซึ่งประชากรส่วนใหญ่นับถือศาสนาอิสลามและพูด
ภาษามลายูเป็นภาษาที่หนึ่ง และบางส่วนในสิงคโปร์ ฟิลิปปินส์ พม่า กัมพูชาในเขมร และจังหวัด
ชายแดนภาคใต้ของไทยซึ่งมีการใช้ภาษามลายูในชีวิตประจำวันเช่นเดียวกัน” ด้วยเหตุผลดังกล่าวทำให้
ภาษามลายูมีความสำคัญในประชาคมอาเซียนอย่างยิ่ง โดยเฉพาะในมิติของประชาคมสังคมและ
วัฒนธรรม ซึ่งอาจกล่าวได้ว่ากลุ่มประชากรที่ใช้ภาษามลายูในการสื่อสารในชีวิตประจำวันเหล่านี้มี
รากเหง้าเดียวกันทางภาษา ขนบธรรมเนียมประเพณี วัฒนธรรม ตลอดจนวิถีชีวิตอันจะส่งผลการ
เสริมสร้าง หนึ่งวิสัยทัศน์ หนึ่งเอกลักษณ์ หนึ่งประชาคมของอาเซียน ให้บรรลุตามเป้าหมายที่ได้วางไว้
อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลต่อไป

ภาษามลายูยาวี ถือได้ว่า เป็นอัตลักษณ์ของคาตอลิก และเด็กนักเรียนต้องใช้ความสามารถใน
การไปเรียนต่อในระดับที่สูงขึ้น โดยเฉพาะในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม นอกจากนี้ทาง
นักวิจัยเห็นว่าประเด็นเรื่องการศึกษาที่ควรเปิดพื้นที่ให้คนท้องถิ่นได้มีส่วนในการกำหนดรูปแบบ

การศึกษาสำหรับลูกหลานของชาติพันธุ์ตนเองด้วย เพราะว่าที่แล้มาทั้งรัฐและผู้คนท้องถิ่นพยายาม
ต่อรอง ช่วงชิง ประดิษฐ์สร้างอัตลักษณ์โดยผ่านทั้งภาษาไทยและมลายูมาโดยตลอด จนเกิดปัญหาทาง
การศึกษาและความขัดแย้งในอัตลักษณ์ชาติพันธุ์ ซึ่งตรงนี้ไม่ค่อยมีการพูดถึงมากนัก โดยเฉพาะประเด็น
ทางภาษามลายู ถือได้ว่าเป็นประเด็นปัญหาใหญ่ เพราะภาษาในคติชนของชาวมลายูถูกผูกโยงกับศาสนา
และความเป็นชาติพันธุ์ ดังคติชนที่กล่าวว่า “อีลังบาฮาซอ อีลังบังซอก อีลังอากรมอ” หมายความว่า
สูญเสียบahasa ขอมสูญเสียบาฮาซอ เมื่อสูญเสียบาฮาซอ ขอมสูญเสียบาฮาซอ เป็นแหล่งรวมของภูมิปัญญา
ท้องถิ่น

ปัญหาการเรียนการสอนภาษามลายูของตาดีกา

การเรียนการสอนของตาดีกาในปัจจุบัน จะใช้หนังสือแบบเรียนมี 8 สาระ ที่ให้เด็กแต่ละคน
เหมือนกัน แต่เวลาเรียนและวิธีการสอนของครูจะมีความแตกต่างกัน และใช้หลักสูตรของเขตการศึกษา
ที่จัดทำขึ้น ซึ่งทางตาดีกาได้เลือกใช้หลักสูตรดังกล่าวเฉพาะในชั้น ป. 5-6 เพื่อเทียบสอบสำหรับการ
จบหลักสูตรระดับอิมดาอียเพื่อเรียนต่อสายศาสนาในชั้นสูงต่อไป ซึ่งในชั้นอื่นๆ มีการเลือกใช้หนังสือ
ที่ต่างกัน ทำให้ยากต่อการควบคุมคุณภาพการเรียนการสอน ทั้งนี้การเลือกใช้หนังสือเนื่องจากว่า
หนังสือที่ทางรัฐจัดให้มีเนื้อหาและการเรียบเรียงภาษาที่ยากสำหรับการเรียนรู้ของเด็กเป็นอย่างมาก
เรียกว่า เนื้อหาที่มีความยากหนักกว่าวัยของนักเรียน เช่น ชั้น 1 วิชาภาษามลายู เนื้อหาจะเป็นประโยค
มีใช้คำๆ ซึ่งเหมาะที่จะใช้กับเด็กที่มีความสามารถในการอ่านออกเขียนได้แล้วเท่านั้น ในขณะที่เด็กตา
ดีกาในพื้นที่ระดับชั้น 1 ครูต้องเริ่มสอนให้เด็กสามารถสะกดได้เท่านั้น

จากการที่ทางชมรม ได้ไปสุ่มทดสอบกับเด็กในตาดีกาทั้ง 8 แห่ง เพื่อศึกษาสภาพด้าน
ความสามารถในการอ่านภาษามลายูของเด็กบางคน ผลปรากฏว่า มีนักเรียนไม่ถึง 50 เปอร์เซ็นต์ที่
สามารถอ่านภาษามลายูได้ ซึ่งเด็กส่วนใหญ่ไม่สามารถอ่านภาษามลายูอักษรยาวีและรูมีได้

ดังนั้น ทางสมาชิกชมรมตาดีกาและนักวิจัยจึงมาร่วมกำหนดเป้าหมายร่วมกันและเป็นที่มา
ของโครงการวิจัยต้องการศึกษารูปแบบการสอนอ่านและเขียนให้เด็กตาดีกาที่มีความสามารถในการอ่าน
และเขียนภาษายาวีให้ได้ อันเป็นการรักษาอัตลักษณ์ของตาดีกาในจังหวัดชายแดนภาคใต้แห่งนี้และทำ
ให้เด็กนักเรียนตาดีกาสามารถนำความรู้ไปสู่การศึกษาในระดับที่สูงขึ้นต่อไป

2. วัตถุประสงค์

รูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี สำหรับนักเรียนตาดีกาชั้น 1-6 ของ
ของตำบลปาเกอทำได้อย่างไร

3. ประเด็นโจทย์วิจัยย่อย

- จำนวนเด็กที่อ่านได้-ไม่ได้มีจำนวนเท่าไร (แยกชั้น)
- จำนวนเด็กที่เขียนได้-ไม่ได้มีจำนวนเท่าไร
- ที่ผ่านมารองเรียนแต่ละโรงเรียนจะใช้วิธีการสอนอย่างไรด้านการอ่าน-เขียน
- ครูสอนอยู่ปัจจุบันใช้วิธีการ/ทฤษฎีอะไร? จุดอ่อนอะไร? จุดแข็งอะไร?
- วิธีการ/เทคนิคการสอนให้ได้ภาษามลายู/กระบวนการสอนทำอย่างไร
- กิจกรรมอะไรที่จะส่งเสริมให้เด็กได้ใช้ภาษามลายู
- คู่มืออะไร/หลักสูตรเดิมทำอย่างไร?
- สื่ออะไรที่จะใช้และเหมาะสม
- ผู้ปกครองจะช่วยอะไร/ร่วมมือ
- ทำอย่างไรให้เด็กอ่านได้ใน ๖ เดือน (๔๘ วัน)
- ทำอย่างไรให้เด็กเขียนได้ ๖ เดือนหลัง
- หลังการทดลองในงานวิจัยเด็กจะสามารถเพิ่มทักษะการอ่าน-เขียนได้?
- ทำอย่างไรให้เกิดการใช้ภาษามลายูอย่างสม่ำเสมอ

4. วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาประสิทธิภาพการจัดการเรียนการสอนภาษามลายูยาวิ(อักษรอาหรับ)ของตาดีกา
2. เพื่อศึกษารูปแบบการพัฒนาการอ่านและเขียนให้เด็กตาดีกาสามารถอ่านและเขียนภาษามลายูยาวิได้อย่างรวดเร็ว

5. ขอบเขตการวิจัย

- เด็กตาดีกา ชั้น 1-6 ของตาดีกา 4 แห่ง ดังนี้
 - ตาดีกาปาเซปูเตะ ม.2 ต.ปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี
 - ตาดีกามะนังยง ม.4 ต.ปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี
 - ตาดีกาตะโล๊ะโตะโน ม.6 ต.ปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี
 - ตาดีกามือรา ม.7 ต.ปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี
- จำนวนของนักเรียนตาดีกาแต่ละโรงเรียน และแต่ละชั้น จำนวนทั้งหมด 396 คน แยกตามแต่ละพื้นที่ตาดีกา ดังนี้

ชั้น	ปาเซบูเตะ	มะนังยง	จะมีอรา	โตะโน
1	20	11	30	20
2	30	11	19	13
3	15	16	8	9
4	30	16	9	18
5	35	7	5	10
6	25	13	4	22
รวม	155	74	75	92

6. ผลที่คาดว่าจะได้รับจากงานวิจัย

เชิงวิจัย

1. ได้ชุดประสบการณ์การจัดการเรียนการสอนภาษามลายูยาวีของตาดีกา
2. ได้ทราบรูปแบบการพัฒนาการอ่านและเขียนให้เด็กตาดีกาสามารถอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีได้อย่างรวดเร็ว

เชิงพัฒนา

1. ได้วิธีการและเครื่องมือในการให้เด็กมีทักษะในการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีได้อย่างรวดเร็ว
2. ได้เครื่องมือการประเมินการอ่านและเขียน
3. เกิดการเรียนการสอนอย่างมีความสุข เด็กสนุกกับการเรียนและปฏิบัติกิจวัตรประจำวัน
4. เกิดการส่งเสริมกิจกรรมด้านภาษาควบคู่จริยธรรม
5. เกิดการเรียนรู้ทักษะแบบใหม่ในการเรียนการสอนภาษามลายู
6. ได้รับความร่วมมือจากผู้ปกครอง/ชุมชนได้มากขึ้น
7. ครูมีความรู้ความเข้าใจ สามารถอยู่ในกฎเกณฑ์ตามที่ร่วมกันกำหนด เพื่อสู่การพัฒนาผู้เรียนอย่างแท้จริง

บทที่ 2

กระบวนการดำเนินงานวิจัยระยะที่ 1

กระบวนการดำเนินงานวิจัยในระยะที่ 1 ของโครงการวิจัยศึกษารูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูอาหรับสำหรับนักเรียนตาดีกาตำบลปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี ได้ดำเนินกิจกรรมต่างๆ หลายกิจกรรม ดังนี้

1. จัดเวทีชี้แจงและสร้างความเข้าใจในเรื่องความสำคัญของภาษามลายูอาหรับกับตาดีกา
2. จัดเวทีพบปะผู้ปกครอง เพื่อรับฟังข้อเสนอแนะทางทางให้เด็กอ่านและเขียนได้เร็ว
3. จัดเวทีสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนร่วมกัน
4. ทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนตาดีกา 4 โรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการ
5. จัดเวทีสรุปข้อมูลร่วมกัน พร้อมกับสรุปผลการจัดกิจกรรมประจำปีของชมรมตาดีกาตำบลปากู
6. ร่วมกันค้นหาและรวบรวมคำภาษามลายูที่ใช้ภาษาทับศัพท์กับภาษาอื่น เป็นหมวดหมู่ เช่น ผู้เย็บ ไทรทัศน์
7. จัดเวทีถอดบทเรียนกระบวนการสอนภาษามลายูของครูเก่าและปัจจุบันว่าทำอะไร ด้านเทคนิค สื่อ อุปกรณ์ เพื่อสรุปเป็นจุดเด่น และจุดด้อยของการสอนที่ผ่านมาและสิ่งที่จะนำมาใช้ในงานวิจัย
8. จัดเวทีครูตาดีกาตำบลปากู เพื่อนำเสนอผลการถอดบทเรียน
9. จัดอบรมครูตาดีกา เรื่อง เทคนิคการสอนภาษามลายู
10. ปฏิบัติการทดลองการสอนภาษามลายูอาหรับกับนักเรียน
 - a. จัดกิจกรรมเสริมการสอนภาษามลายูในช่วงวันเด็ก
 - b. การสอนช่วงเดือนรอมฎอน (เดือนถือศีลอด)
11. นิเทศเยี่ยมเยียนและติดตามการเรียนการสอนตาดีกาโดยคณะกรรมการชมรม ๓ เดือน ครั้ง เพื่อปลูกฝังจิตสำนึกครู
12. นักวิจัยและตัวแทนครูตาดีการ่วมกันถอดบทเรียนเพื่อสรุปผลการวิจัยและหาแนวทางแก้ปัญหาโครงการวิจัยร่วมกับเจ้าหน้าที่ สกว. โหนดอิสลามศึกษาและวัฒนธรรม

รายละเอียดการดำเนินงานกิจกรรมและผลที่เกิดขึ้น ดังนี้

1. จัดเวทีชี้แจงและสร้างความเข้าใจในเรื่องความสำคัญของภาษามลายูกับตาดีกา

กิจกรรมนี้ได้จัดขึ้นเมื่อวันที่ 15/12/2013 เวลา 09.00-16.00 น. ที่ รร.สามัคคีธรรมวิทยา ต.ปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี โดยมีผู้เข้าร่วมประกอบด้วย ตัวแทนครูผู้สอน ผู้ปกครอง นักเรียน ผู้นำชุมชน นักวิจัย วิทยากรจากนอกพื้นที่

วัตถุประสงค์ เพื่อเปิดตัวโครงการและทำความเข้าใจสู่ชุมชนในเรื่องความสำคัญของภาษามลายูกับตาดีกา

กระบวนการประชุม เริ่มต้นด้วยการอ่านอัลกุรอานโดยตัวแทนเด็กนักเรียนตาดีกา ด้วยการอ่านซูเราะห์อัลฟาติฮะห์ หลังจากนั้นหัวหน้าโครงการนายนายอับดุลสตาดาร์ หะยีอาลี ชี้แจงตัวโครงการวิจัยเรื่องนี้เป็นโครงการวิจัยชุมชนเพื่อท้องถิ่นซึ่งมีสำนักงานอยู่ที่มหาวิทยาลัยอิสลามยะลา และกล่าวขอบคุณผู้เข้าร่วมทุกท่านวันนี้รู้สึกยินดีและภูมิใจอย่างยิ่งที่มีผู้เข้าร่วมมากมายวันนี้เราจะร่วมแลกเปลี่ยนในเรื่องของภาษามลายูและหลังจากนี้อยากให้ทุกท่านได้เจอกับวิทยากรผู้เชี่ยวชาญของเราที่จะมาพูดในเรื่องความสำคัญของภาษามลายู หลังการบรรยายเสร็จสิ้น มีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเล็กน้อย จากนั้นจึงมีการสรุปและปิดเวทีการประชุม

สิ่งที่ได้

- โครงการวิจัยได้รับความสนใจจากชุมชน
- ได้แลกเปลี่ยนความคิด

ปัญหา ผู้นำบางคนไม่เข้าไปข้างในห้องประชุม

ข้อเสนอแนะ

- อยากให้มีกระดาษเพราะสะดวกต่อการเขียนข้อเสนอแนะของผู้เข้าร่วมกิจกรรม
- อยากให้มีใบเซ็นชื่อเป็นภาษามลายู
- อยากให้แยกในการจัดเวทีผู้ปกครองกับเด็ก

2. จัดเวทีพบปะผู้ปกครอง เพื่อรับฟังข้อเสนอแนะทางทางให้เด็กอ่านและเขียนได้เร็ว

กิจกรรมนี้นักวิจัยได้จำนวน 3 ครั้ง ที่ชุมชนตาดีกาจะมีอรา ตาดีกามะนังยง และตาดีกาตะโล๊ะโตะนะอ เพื่อให้ผู้ปกครองร่วมกันเสนอแนะทางให้เด็กอ่านและเขียนได้เร็ว ซึ่งทุกเวทีผู้ปกครองจะเริ่มเวลาบ่ายโมง และใช้สถานที่ของตาดีกาทั้งหมด

ผู้เข้าร่วม ประกอบด้วย ผู้บริหารศูนย์คำติกา ครูคำติกาแต่ละที่ ตัวแทนผู้นำศาสนา ผู้นำท้องถิ่น ผู้ปกครองชาย และผู้ปกครองสตรี นักวิจัย

ครั้งที่ 1 บรรยายภาพที่ผู้ปกครองที่ชุมชนคำติกาจะมีอรา

นายชัตตัมกล่าวว่ารู้สึกดีใจและภูมิใจมากที่วันนี้เราได้เจอกันอีกครั้ง วันนี้ชมรมได้ทำโครงการวิจัยในเรื่องของการใช้ภาษามลายู เพื่อให้เด็กๆ ใช้อย่างถูกต้อง เราจะทำอย่างไรให้ลูกเราสามารถเรียนรู้ได้อย่างรวดเร็ว อ่านได้คล่อง ที่สำคัญที่บ้านเราจะไม่ค่อยนิยมใช้ภาษามลายูกันแล้ว ส่วนใหญ่จะใช้เป็นภาษาพิเทนผสมผสานกัน ที่ญี่ปุ่นก่อนที่นักศึกษาจะเข้ามาหาลัย นักศึกษาจะต้องเลือกวิชาที่เป็นภาษาต่างประเทศเป็นวิชาเลือกด้วย เพื่อส่งเสริมให้ชาวญี่ปุ่นมีความรู้ที่หลากหลาย อย่างน้อยสามารถประสานกับผู้มาเยือนได้ โครงการนี้ได้จากการ จากการประชุมของครูคำติกาตำบลปาตูที่มีแนวคิดว่าจะทำอย่างไรให้เด็กรักและรู้จักการใช้ภาษามลายูอย่างถูกต้อง จึงเป็นที่มาของงานวิจัยในครั้งนี้ กิจกรรมในงานวิจัยจะมีการทดสอบเด็ก ทดสอบการอ่าน การเรียน เพื่อให้ได้ข้อสรุปว่า เด็กเรามีความรู้ในการเขียนและการอ่านอย่างไร และกล่าวว่า ที่ชมรมได้เรียกมาในวันนี้ เพื่อให้ผู้ปกครองได้นำเสนอถึงความต้องการของผู้ปกครองต่อชมรมว่าให้มีคำแนะนำ ข้อเสนอแนะอะไรบ้าง เพื่อให้การทำงานของชมรมจะได้พัฒนาและแก้ไขตรงตามจุดมุ่งหมาย และวัตถุประสงค์ที่ต้องการ จากนั้นได้เชิญ อบต.จะมีอรา มากระตุ้นให้ผู้เข้าร่วมให้ความร่วมมือกับคำติกา

นายมะลิเป็ง สาเม็ง กล่าวสวัสดีและขอบคุณที่วันนี้เราได้มีกิจกรรมแบบนี้ ซึ่งโดยปกติไม่ค่อยมีในชุมชนเราวันนี้ ผมเป็นพ่อของลูกคนหนึ่งที่มีหน้าที่จะต้องดูแล การดูแลบุตรหลานนั้นคืออามานะห์ของพ่อและแม่ ถ้าเราปล่อยให้ครูคำติกาหรือพี่เลี้ยงเป็นคนดูแล ลูกของเราจะเป็นอะไรเราก็ไม่ทราบนะ เพราะบุตรหลานของเรานั้น ตั้งแต่เกิดมาจนการพัฒนาการของเขาจะตามพ่อแม่ทุกเรื่อง ไม่ว่าแม่จะทำอะไร จะพูดสำเนียงไหน ลูกจะคล้อยตามหรือออกมาเหมือนที่พ่อแม่พูดนั้นแหละ ในโลกนี้ยังไม่มีลูกใครที่เกิดออกมาหรือคลอดออกมาปั๊บ แม่พูดอะไร ลูกจะพูดอันนั้น ถ้าแม่พูดอาหรับกับพ่อ แต่คลอดลูกออกมาลูกพูดยามีมิใหม่ ไม่มีใช้ใหม่ เพราะลูกเราจะพูดตามที่พ่อแม่พูด นี่คือบทบาทสำคัญ ของแม่ครูก็เช่นกัน ครูต้องเป็นแบบอย่างที่ดีต่อบุตรหลานด้วย เพราะ โรงเรียนคือบ้านหลังที่ 2 ของบุตรหลานเรา การที่เราจะเริ่มพัฒนาเราจะต้องพัฒนาตนเอง พัฒนาบ้านเรือน พัฒนาคนใกล้ชิดและผู้ปกครองกับครูจะต้องร่วมกันพัฒนา การสร้างบ้านให้อบอุ่นลูกอยู่ด้วยกัน สบายใจ โรงเรียนก็เช่นกันจะต้องสร้างโรงเรียนให้น่าอยู่จะต้องทำอย่างไรให้เด็กอยากมาเรียน เมื่อมาแล้วเด็กจะรู้สึกอยากเรียน มีความสุขในการเรียนไม่ใช่มาแล้วครูคำติกาคำเด็ก ไม่ได้นะ อยู่บ้านก็เช่นกัน ถ้าแม่จะสอนหรือดักเตือน พูดจากับลูกดีๆ และให้ความสำคัญตรงนี้มากๆ ชีวิตเราจะมีความสุขตามมาด้วย วัสสาลาม

จากนั้นทางนักวิจัยได้เชิญผู้บริหารตาดิกาจะมีรามากล่าวขอบคุณผู้ปกครองที่มาในวันนี้ ซึ่งเป็นหนึ่งในนักวิจัย ท่านให้ขอความร่วมมือให้ผู้ปกครองให้การมีส่วนร่วมกับการตาดิกาด้วย และกล่าวขอบคุณที่เสียสละมาในวันนี้ จากนั้นเริ่มเข้ากระบวนการระดมความคิด โดยมีหัวหน้าโครงการวิจัยเป็นผู้ดำเนินรายการด้วยตนเอง เพื่อให้ได้ข้อเสนอแนะ หัวหน้ากล่าวว่า “ผมอยากให้การแบ่งกลุ่มและแต่ละกลุ่มนั้นให้มีครูตาดิกา หรือพี่เลี้ยงกลุ่มด้วย เมื่อแบ่งกลุ่มได้แล้ว ทำให้เกิดกลุ่มได้ 5 กลุ่ม กลุ่มผู้หญิง 3 กลุ่ม และกลุ่มผู้ชาย 2 กลุ่ม หลังจากผู้เข้าร่วมอยู่ในกลุ่ม ทางหัวหน้าเริ่มกิจกรรมละลายพฤติกรรมโดยให้สมาชิกในกลุ่ม ถามชื่อเพื่อนที่อยู่ในกลุ่มว่า เขาได้กินข้าวกับอะไร ผลที่ตอบก็คือสมาชิกบ้านเราส่วนใหญ่จะกินข้าวกับบุดู ปลาทอด ไข่เจียว แต่อาหารหลักของทุกคนจะต้องมีบุดู เช่นนางอามีเนาะเป็นผู้ถามเพื่อนในกลุ่ม ซึ่งสามารถถามได้ 4 คน เขาบอกว่า เมาะคนที่ใส่ผ้าคลุมสีดำนั้นได้กินข้าวกับบุดู ไข่เจียว เพื่อนอีกคนชื่อมิชา กินข้าวกับปลาต้ม และจิ้มผักกับบุดู

จะเห็นได้ว่าบุดู คือ อาหารที่ชาวบ้านเราจะต้องมีในการทำอาหาร ภาษามลายูก็เช่นกันทุกครั้งที่เราพูด เราจะใช้ภาษามลายูเป็นการสื่อสารเช่นเดียวกับบุดู เพียงแต่เราจะทำอย่างไรให้ภาษาที่เราใช้นั้น ลูกหลานเราใช้ได้ถูกต้อง

หลังจากนั้นจึงมีการระดมความคิดเห็นในกลุ่มแต่ละกลุ่ม โดยนักวิจัยให้หัวข้อ คือ ทำอย่างไรให้นักเรียนเราสามารถอ่าน เขียนภาษามลายูได้เร็ว โดยเขียนลงกระดาษที่แจกให้ในกลุ่ม หลังการประชุมเสร็จให้แต่ละกลุ่มส่งตัวแทนนำเสนอให้คนกลุ่มใหญ่รับฟัง

เวลา 16.30 น.ปิดพิธีด้วยการอ่านซูเราะห์วัลอัซรี ประธานกลุ่มขอบคุณทุกท่านที่มาในวันนี้และขอให้เดินทางกลับกันด้วยสวัสดิภาพ วัสสาลาม

สิ่งที่ได้จากกิจกรรม

- ได้เรียนรู้การละลายพฤติกรรมด้วยวิธีการถามไถ่เพื่อนนั้น ทำให้ผู้ตอบได้ตอบโดยไม่รู้ตัวในการให้ตอบข้อเสนอแนะที่ผู้ปกครองต้องการ การทำเช่นนี้ทำให้ผู้ปกครองเกิดความคุ้นเคยโดยที่พูดออกมาอย่างไม่รู้ตัว
- ได้ทราบความต้องการของผู้ปกครอง
- ผู้นำและผู้ปกครองและครูจะต้องมีส่วนร่วมในการดูแลบุตรหลาน
- ผู้ปกครองให้ความร่วมมือในการให้ข้อเสนอแนะ

ผลการประชุม ผู้ปกครองเสนอแนะในเรื่องต่างๆ คือ

- ครูต้องเตรียมพร้อมก่อนเวลาที่โรงเรียน

- ให้ครูสอนเด็ก 1-1
- ให้มีการบ้านด้วยพร้อมท้องให้จำ
- ให้ตระหนักทุกบทเรียนที่เรียน
- จะให้ลูกมีความกล้าแสดงออก
- ให้ครูเน้นหนักถึงเรื่องการเขียน
- นักเรียนออกนอกห้องเรียนในเวลาเรียน
- พ่อแม่ควรถามไถ่ลูกเวลาที่ลูกกลับจากโรงเรียน

ครั้งที่ 2 บรรยายภาคเวทีผู้ปกครองที่ชุมชนตาดีกามะนังยง

เวทีนี้เริ่มจากหัวหน้าโครงการนำเสนอที่มาของโครงการและวัตถุประสงค์การจัดเวทีในครั้งนี้ จากนั้นท่านบิหลั่นของมัสยิดมะนังยง ได้กล่าวเปิดงานและโอวาทแก่ผู้เข้าร่วม พร้อมขอบคุณนักวิจัยและผู้ปกครองที่มาร่วมในกิจกรรม ท่านดีใจที่นักวิจัยสามารถนำงบประมาณวิจัยมาทำที่ตาดีกามะนังยง ได้

จากนั้นหัวหน้าโครงการเริ่มชี้แจงการแบ่งกลุ่ม และมีประเด็นคำถามเดียวกัน คือ

ข้อเสนอแนะวิธีการที่ทำให้ผู้เรียนได้เขียนอย่างรวดเร็ว ทำอย่างไรให้นักเรียนเราสามารถอ่านเขียนภาษามลายูได้เร็ว โดยมีนักวิจัยช่วยเขียนผลสรุปลงกระดาษที่แจกให้ในกลุ่ม หลังการประชุมเสร็จให้แต่ละกลุ่มส่งตัวแทนนำเสนอให้คนกลุ่มใหญ่รับฟัง

ผลการประชุม ผู้ปกครองเสนอแนะในเรื่องต่างๆ คือ

1. จับคู่เด็กนักเรียนระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน
2. ครูต้องให้การบ้านเพื่อให้เด็กกลับไปทำที่บ้าน
3. ผู้ปกครองต้องดูแลเรื่องการเรียนรู้ของบุตรหลานด้วย
4. ฝึกให้อ่านนอกห้องเรียนเช่นการอ่านข่าว
5. ให้มีการทดสอบการเขียน
6. สร้างความร่วมมือระหว่างครูกับผู้ปกครอง
7. แบ่งกลุ่มอ่านแล้วสรุป

ด้านครู

- ให้มีการอบรมครู

- ให้มีรูปภาพหรือสื่อการเรียนการสอนด้วย
- ให้เน้นด้านการอธิบายด้วย
- สอนให้เด็กรักการอ่าน
- ให้เด็กอ่านเป็นรายบุคคล
- ครูต้องมีการบ้านให้เด็ก
- สอนให้เด็กด้วยการจับมือกรณีเด็กมาใหม่
- ต้องมีคู่มือการสอน
- ต้องให้การบ้านด้วย

ครั้งที่ 3 บรรยายภาคเวทีผู้ปกครองที่ชุมชนตาดีกาโตะโน

เริ่มต้นด้วยการอ่านซูเราะห์อัลฟาติฮะห์พร้อมกัน กิจกรรมนี้มีนางสาวมารีเย สี่เคะ ในฐานะเป็นประธานศูนย์ตาดีกาพิศานันนนะห์ โตะโน ได้กล่าวขอบคุณผู้ปกครอง ขอบขอบคุณผู้นำ และทีมวิจัยทุกท่าน วันนี้ที่ได้เรียนเชิญผู้ปกครองและผู้นำพร้อมครูตาดีกา เพื่อให้เรามาแลกเปลี่ยนเรียนรู้กันว่าผู้ปกครองมีปัญหาในด้านใดบ้างเกี่ยวกับบุตรหลาน เกี่ยวกับด้านต่างๆ และเพื่อไม่ให้เสียเวลาขอเรียนเชิญท่านได้พบกับผู้นำศาสนาของเราซึ่งท่านจะมาพูดในเรื่องใดนั้นขอให้ทุกท่านได้ฟัง

อิหม่ามได้กล่าวชื่นชมโครงการ และยินดีสนับสนุนและให้ความร่วมมือกับโครงการ จากนั้นหัวหน้าโครงการวิจัยได้กล่าวชี้แจงวัตถุประสงค์การพบปะ กระบวนการประชุม ซึ่งมีการแบ่งกลุ่มเช่นเดียวกับเวทีที่ผ่านมา

ข้อสังเกต ผู้ปกครองที่เข้าร่วมทั้งหมดเป็นผู้ปกครองผู้หญิง

ข้อเสนอของผู้ปกครอง

- ครูต้องเคร่งครัดในการเขียนของผู้เรียน
- ให้มีการบ้านด้วย
- ครูต้องเป็นแบบอย่างที่ดี
- เรื่องมารยาทของเด็ก
- เรื่องผ้าละหมาดของเด็ก
- เวลาลงโทษเด็กนั้นไม่ใช่อารมณ์เกินไป
- ให้การบ้านและท่องด้วย

- อบรมครูด้วย
- ตระหนักถึงการอ่านของเด็กด้วย
- ครูต้องตรงต่อเวลา
- ให้มีการติดตามเด็กที่ขาดเรียนด้วย
- ให้ความร่วมมือระหว่างผู้ปกครองและโรงเรียน
- ให้นั้นด้านอืบาตัดด้วย

3. จัดเวทีสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนร่วมกัน

เวทีสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียน นักวิจัยดำเนินการ 2 ครั้ง โดยครั้งที่ 1 นักวิจัยได้เชิญตัวแทนครูแต่ละแห่งและผู้ปกครองศูนย์ละ 2 คน ผู้ทรงคุณวุฒิ 5 คน ผู้นำชุมชน นักวิจัย โดยทำที่ตาดีกาจะมีอรา

เวทีครั้งนี้หลังจากหัวหน้าโครงการชี้แจงวัตถุประสงค์กิจกรรม ผู้นำสาสนามองว่าเป็นไปได้ยากเพราะหยุดการสอนมานาน นึกไม่ออก เสนอให้ครูร่วมกันกำหนดด้วยตนเอง เช่นเดียวกับ ผู้ทรงคุณวุฒิเห็นว่าควรเป็นครูทำเพราะเข้าใจเนื้อหาปัจจุบันเป็นอย่างไร การทำเลยอาจทำได้ไม่ถูกต้อง กิจกรรมในครั้งนี้ นักวิจัยรู้สึกมั่นใจว่าจะทำเครื่องมือได้อย่างไร จึงนำข้อเสนอจากที่ประชุมให้ครูกลับไปเตรียมเอกสารคู่มือการสอนของแต่ละคน แล้วมาร่วมกันคิดร่วมกันใหม่

ครั้งที่ 2

สืบเนื่องจากครั้งที่ 1 ผู้เข้าร่วมไม่ตรงตามเป้าหมาย ไม่เข้าใจเนื้อหา ไม่รู้จะวัดจากอะไร การจัดกิจกรรมครั้งที่ 2 จึงเชิญตัวแทนจาก 8 ศูนย์มาร่วมทำเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนร่วมกันทั้ง 6 ชั้น โดยใช้เครื่องพิวเตอร์ทันที ทำให้ได้ข้อมูลอย่างรวดเร็ว

การสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนครั้งนี้ นักวิจัยมิได้ทำโดยคนใดคนหนึ่งแต่ได้ร่วมกันทำทั้ง 8 ศูนย์ โดยไปทำที่ตะโละสมิแล วิธีการ คือ เอาหนังสือการสอนและหลักสูตรที่สอนมาบูรณาการ และพิจารณาความเหมาะสม จึงได้แบบทดสอบที่มีความสมบูรณ์ (ตามเอกสารภาคผนวก)

4. ทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนตาดีกา 4 โรงที่เข้าร่วมโครงการ

นักวิจัยนัดหมายครูทั้ง 4 โรงพร้อมกันในเวลาที่กำหนด โดยแบ่งนักวิจัยรับผิดชอบการทดสอบประจำตาดีกาแต่ละแห่ง ซึ่งนักวิจัยมาจากตัวแทนของตาดีกาทั้ง 4 โรงอยู่แล้ว ซึ่งได้เพิ่มครูตาดีกาอีกโรงละ 2 คน เพื่อให้ครบ 6 คน ทดสอบนักเรียน 6 ชั้นเรียน คือ ชั้น 1 จนถึง ชั้น 6 ของตาดีกา

กระบวนการทดสอบ เริ่มจากทดสอบการอ่านก่อนในทุกชั้นตามแบบทดสอบที่กำหนด โดยเรียกเด็กเข้ามาอ่านครั้งละ 1 คน อ่านทุกคน จากนั้นมีการแจกกระดาษ A 4 เพื่อทดสอบการเขียนของนักเรียน โดยครูให้นักเรียนตามคำบอก นักเรียนฟัง ครูอ่านอีกครั้ง แล้วให้นักเรียนเขียนตามที่บอก จนเสร็จกระบวนการ แต่ละช่วงเว้นให้เด็กฟังและเขียน 20-30 วินาทีต่อคำ/ประโยค โดยกำหนดคะแนนการประเมินเป็น 3 ระดับ ประกอบด้วย ดีมาก ปานกลาง ปรับปรุง

เมื่อทดสอบเสร็จครู และนักวิจัยมาประชุมสรุป ทบทวน เพื่อประเมินที่ทดสอบว่ายาก –ง่าย หรือเปล่า โดยที่ครูสอบชั้น 1 บอกว่า “แบบทดสอบอันนี้ดูแล้วไม่ยาก ไม่ง่าย เด็กสามารถทำได้” ซึ่งประธานได้ชี้แจงว่า แบบสอบถามเหล่านี้เป็นแบบสอบถามที่ไม่ได้ทำคนเดียว แต่ร่วมกันทำทั้ง 8 ศูนย์ที่ตะโละสมิแล โดยเอาหนังสือการสอนและหลักสูตรที่สอนมาบูรณาการ และพิจารณาความเหมาะสม จึงได้แบบสอบถามที่มีความสมบูรณ์ จะมุ่ง ครูสอนตาดีกาอีกคนในฐานะมาสังเกตการณ์เสนอว่า “ถ้ามีการประเมินแบบนี้บ่อยๆก็น่าจะดี เพราะได้นั้นพัฒนาการของเด็กเป็นรายบุคคล”

ปัญหาของเราในการทำแบบประเมินตั้งแต่กลุ่มภาค 57 แต่เพิ่งได้ทำการประเมินครั้งแรกในวันนี้ในแผนของงานวิจัย อย่างไรก็ตาม ประเมินว่าแบบสอบถามนี้ยากหรือง่ายนั้นยังไม่สามารถสรุปได้ทันที เพราะผู้ตอบหรือนักเรียนยังเป็นกลุ่มน้อยมาก แต่โดยรวมแล้วนักวิจัยรู้สึกว่าการทดลองได้แล้ว เพราะเป็นเพียงการสุ่มเท่านั้น

สิ่งที่ได้เรียนรู้

- เวลาทำกิจกรรมทุกครั้งนักวิจัยจะชี้แจงวัตถุประสงค์เฉพาะกิจกรรมนั้นๆ ซึ่งจะทำให้ให้นักวิจัยเข้าใจเป้าหมายแต่ละกิจกรรมได้อย่างชัดเจน เพราะบทเรียนที่ผ่านมามีงานมักจะไม่เข้าใจเป้าหมายของกิจกรรม และมองเป้าหมายต่างกัน เกิดจากการไม่กำหนดวัตถุประสงค์ที่ชัดเจนตั้งแต่ต้น ทำให้ไม่รู้ว่าหลังกิจกรรมนั้นจะได้อะไร ต่างคนจึงต่างได้ในสิ่งที่ตรงประเด็นได้ ซึ่งในงานวิจัย เวลาจัดกิจกรรมแต่ละครั้งนั้นมีการกำหนดวัตถุประสงค์ และเป้าหมายที่ชัดเจนก่อน รูปแบบกิจกรรมจะอย่างไรก็ได้ แต่ต้องให้ได้ตามเป้าหมายและวัตถุประสงค์ที่กำหนด
- ผลการประเมินชั้น 1 กลุ่มโรงเรียนบางโรงรู้สึกง่าย บางโรงเรียนว่าดีแล้ว จึงเห็นชอบกับ

แบบทดสอบ

อุปสรรค

1. กลุ่มเป้าหมายน้อยเกินไป เพราะเด็กขาดเรียน
2. การทดสอบนี้ยังไม่ดำเนินการกับโรงเรียนอื่นอีก 3 โรง

3. กิจกรรมการทดสอบนี้จะต้องดำเนินการอีก 8 โรงเรียน เพราะต้องการข้อมูลสถานการณ์ภาษาของเด็กเพื่อนำไปสู่การพัฒนาของเด็ก

5. จัดเวทีสรุปข้อมูลร่วมกัน พร้อมกับสรุปผลการจัดกิจกรรมประจำปีของชมรมตาดีกาตำบลปาก
การสรุปข้อมูลนั้นนักวิจัยและครูตาดีกาตำบลปาก ไปร่วมสรุปงานที่ ต.สะกอม อ.เทพา จ.
สงขลา วันที่ 16-17 เมษายน 2558

กลางคืน กระบวนการประชุม เริ่มจากการทบทวนแผนประจำปีเพื่อปรับปรุงกิจกรรมประจำปีของตาดีกาตำบลปาก มีการคุยถึงปัญหาอุปสรรคของกิจกรรมที่ผ่านมา มีการเสนอความคิดเห็นของผู้เข้าร่วมกิจกรรมตามบทเรียนข้อดีของการจัดการที่ผ่านมา มีการคุยเรื่องการบริหารเวลากิจกรรมที่เหมาะสมของการดำเนินกิจกรรม เช่น กิจกรรมกีฬา กิจกรรมเวทีตาดีกา ซึ่งได้เสนอแนวทางแก้ปัญหาทั้ง การบริหารคน การบริหารเวที และเสนอเจ้าภาพการจัดกิจกรรมประจำปี การทบทวนบทเรียนการทำงานและความร่วมมือของชาวบ้านต่อกิจกรรมตาดีกาซึ่งตาดีกาต้องให้ความสำคัญและต้องให้ชาวบ้านและผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมกับกิจกรรมตั้งแต่ต้น

จึงข้อสรุปว่า ทุกกิจกรรมที่ตาดีกาจะจัด ต้องชี้แจงวัตถุประสงค์ให้ครู และผู้ปกครองนักเรียนเข้าใจด้วยทุกครั้ง และเวลาจะมอบหมายงานให้แก่ใคร ควรเสนอขอบเขตงานก่อน แล้วร่วมเสนอผู้รับผิดชอบฝ่าย ซึ่งแตกต่างจากการจัดการที่ผ่านมา แนวทางการทำให้ชุมชนเข้ามามีส่วนร่วมกับกิจกรรมในรูปแบบระดมรางวัล

ช่วงเช้า นักวิจัยฉายโปรเจ็คเตอร์ให้ทุกคนเห็นแบบฟอร์มของการประเมินนักเรียน ซึ่งเวทีนี้ทุกตาดีกาต้องมาส่งแบบทดสอบ เพื่อร่วมกันสรุปและวิเคราะห์ผล

กระบวนการประชุม แต่ละตาดีกานำเสนอผลการประเมินของแต่ละที่ มีเจ้าหน้าที่คอยพิมพ์ผลสรุป

ผลการจัดกิจกรรม

1. การประชุมในครั้งนี้ได้มีการพูดถึงกิจกรรมเครือข่ายประจำปี เพราะทุกครั้งที่มีกิจกรรมชมรมจะต้องหารือถึงการกำหนดวันและเตรียมแผนทำให้เสียเวลาในการทำงาน ทำให้ทุกคนเห็นด้วย
2. มีแนวคิดที่เรามาทำแผนของชมรมให้ชัดเจนดีกว่า เมื่อชมรมมีแผนแล้ว การปฏิบัติงานก็จะสะดวก การทำแผนครั้งนี้ทางชมรมได้ออกแบบฟอร์มให้แต่ละศูนย์กลับไปคิดกำหนด

3. ที่ผ่านมาการทำงานของชมรมมีแบบลอยๆตัวในการปฏิบัติหน้าที่นั้นยังไม่ชัดเจน จึงทำให้ทางชมรมมีแนวทางที่จะกำหนดการทำแผนการปฏิบัติด้วย เพื่อให้มีระบบในการทำงาน
4. การกำหนดแผนในครั้งนี้ได้มาจากการทำแผนงานวิจัยที่ผ่านมา ถึงแม้เรากำหนดแผนแล้วในการปฏิบัตินั้นจะต้องปฏิบัติงานไม่มากก็น้อย อย่างน้อยการปฏิบัติงานนั้นเราทำได้หรือไม่ได้นั้นอยู่ที่บุคลากรของเราเอง เพราะแผนการปฏิบัติงานเป็นตารางที่จะทำให้เราได้ดำเนินการไปตามตารางตามที่กำหนดได้
5. กิจกรรมนี้ใช้งบประมาณร่วมของครู ของชมรม และจากโครงการวิจัยร่วมสมทบ ซึ่งเป็นผลสืบเนื่องจากการถอดบทเรียนที่ผ่านมา

ปัญหา อุปสรรค

นักวิจัยไม่สามารถบริหารเวลาได้ แต่ละที่ไปถึงช้า และที่ประชุมเสนอว่า ควรมีการกำหนดเวลาล่วงหน้าสำหรับการทำแต่ละกิจกรรมด้วย

6. ครูร่วมกันค้นหาและรวบรวมคำภาษามลายูที่ใช้ภาษาทับศัพท์กับภาษาอื่น เป็นหมวดหมู่ เช่น ดุ้ยเน่ โทรทัศน์

นักวิจัยเรียกประชุมครูผู้สอนตาดีกาละ 2 คน ที่ศูนย์ตาดีกาจะมีอรา

หัวหน้าโครงการวิจัยชี้แจงการระดมคำศัพท์ เน้นคำที่ใช้บ่อยๆ แต่ไม่ใช่คำภาษามลายู จากนั้นระดมความคิดเห็นจากทุกคน โดยให้ระดมเป็นหมวดๆ ประกอบด้วย หมวดในบ้าน หมวดในห้องครัว บริเวณบ้าน และคำที่พบบ่อยในการใช้ในชีวิตประจำวัน ซึ่งทุกคนร่วมนำเสนอจนได้ 80 คำ จากนั้นนักวิจัยได้ให้เลขาโครงการเขียน และอ่านให้ผู้เข้าร่วมฟังอีกครั้ง เมื่อมีมติเห็นชอบแล้ว จึงให้เลขาโครงการกลับไปพิมพ์เพื่อเผยแพร่ให้ตาดีกาแต่ละแห่งนำไปใช้ และเห็นร่วมด้วยให้โครงการอุดหนุนตาดีกาละ 2 พันบาทเพื่อนำไปจัดทำสื่อเพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้ต่อไป

ปัญหาอุปสรรค คือ เลขาล่าช้าในการจัดพิมพ์ผลสรุปที่ได้ ทำให้ตาดีกาไม่สามารถใช้ประโยชน์จากข้อมูลที่ได้ นอกจากนี้เจ้าตัวยังยุติบทบาทการสอนและย้ายไปทำงานที่กรุงเทพมหานคร โทรศัพท์แล้วไม่รับสาย ทำให้นักวิจัยสรุปปัญหาที่ติดตามข้อมูลได้

13. จัดเวทีถอดบทเรียนกระบวนการสอนภาษามลายูของครูเก่าและปัจจุบันว่าทำอย่างไร

ด้านเทคนิค สื่อ อุปกรณ์ เพื่อสรุปเป็นจุดเด่น และจุดด้อยของการสอนที่ผ่านมาและสิ่งที่จะนำมาใช้ในงานวิจัย

วันที่ 9/10/2014 ผู้เข้าร่วม 38 คน ตัวแทนครูตาดีกา 8 ศูนย์ ณ ตะลึงกาโปร้ อ.ยะหริ่ง จ.

ปัตตานี

วัตถุประสงค์

- เพื่อให้บททวนด้านเทคนิค สื่อ อุปกรณ์
- เพื่อสรุปเป็นจุดเด่น และจุดด้อยของการสอนที่ผ่านมาและสิ่งที่จะนำมาใช้ในงานวิจัย
- ศูนย์ดาตีกาบททวนตนเอง และกำหนดปฏิทินแผนงานกิจกรรมประจำปี

กระบวนการ

ทุกคนออกจากบ้านปาฎเวลา 16.00น เ็นไปถึงชายหาดทะเลกาโปร้เวลาประมาณ18.00 น.ทุกคนเข้าที่พักและละหมาดยามาอะห์ร่วมกัน เมื่อเวลา20.30น.ทุกคนมารวมตัวที่ห้องประชุมเพื่อเข้าร่วมกิจกรรม เมื่อได้รวมตัวแล้วนายอับดุลสตาร์ หะยือาลี หัวหน้าโครงการวิจัยทำหน้าที่เป็นประธานที่ประชุมได้กล่าวขอบคุณทุกท่านที่มาในวันนี้ จะเห็นได้ว่าพวกเราบางศูนย์มาเกินที่ชมรมจำกัดรู้สึกรำคาญใจมากและขอให้การเปิดมัจเลศของเราเริ่มต้นด้วยการอ่านซูเราะห์อัลฟาตีซะห์ หลังจากนั้นประธานกล่าวขอบคุณอีกครั้งพร้อมชี้แจงวัตถุประสงค์ในวันนี้ เพื่อให้กลุ่มครูดาคีกาแต่ละศูนย์บททวนตัวเองและทำแผนงานกิจกรรมประจำปีและกำหนดยุทธศาสตร์ ก่อนอื่นอยากให้ทุกคนได้ฟังกำหนดการวันนี้ก่อน เพื่อให้ทุกคนได้อยู่ในโปรแกรม เมื่อได้อ่านกำหนดการแล้วประธานได้กล่าวว่าการที่เรามาในครั้งนี้เนื่องจากเป็นส่วนหนึ่งของโครงการวิจัยเรื่องศึกษารูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี สำหรับนักเรียนดาคีดาบลาฏ หลังจากนั้นได้ตั้งคำถามกับทีมที่มามีว่า การรวมกลุ่มในการเป็นชมรมดาคีกาสำคัญอย่างไร และระดมจุดแข็ง จุดอ่อนของการทำงานชมรมที่ผ่านมา ซึ่งทุกคนได้ตอบด้วยภาษามลายู จากนั้นมีการสรุปของการนำเสนอแล้วได้ให้คะแนนกับผลสรุปในด้านจุดแข็ง จุดอ่อน ปัญหา และอุปสรรค

หลังจากนั้นได้แบ่งกลุ่มเป็น 4 กลุ่ม มีคำถามย่อยๆดังนี้ ใครคือชมรม ชมรมทำอะไรบ้าง ชมรมทำเพื่อใคร ทำอย่างไร เสร็จในวันที่ 1 หลังจากนั้น วันที่ 2 ร่วมกันถอดบทเรียนต่อ

ผลการประชุมครั้งนี้

การดำเนินกิจกรรมครั้งนี้ ทางนักวิจัยได้ทำแบบประเมินกิจกรรมด้วยภาษามลายูกลาง ซึ่งส่วนใหญ่เห็นว่ากิจกรรมครั้งนี้การดำเนินกิจกรรม เนื้อหา การใช้สื่ออุปกรณ์ดี สถานที่และอาหารพอใจ แต่เวลาการจัดกิจกรรมต้องปรับปรุง ครุบางคนบอกว่าอยากให้มีการจัดกิจกรรมแบบนี้อย่างต่อเนื่อง พร้อมกับอยากให้ผู้บริหารของศูนย์แต่ละศูนย์มาร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้วย และอยากให้มีการติดตามการประเมินผลการดำเนินตามแผนกิจการที่เราได้กำหนดแผนร่วมกันด้วย

ปัญหาอุปสรรคในกิจกรรม

ระยะเวลาไม่เพียงพอต่อการดำเนินกิจกรรมทำให้ไม่สามารถที่จะจัดแผนปฏิทินปฏิบัติงานได้เพราะมีเวลาจำกัดจึงกลับไปทำกิจกรรมใหม่ ชมรมกำหนดให้แต่ละศูนย์ฯ ตีตากลับไปทำแผนปฏิบัติงานแล้วมาสรุปอีกครั้ง

ข้อเสนอแนะว่า

1. ครูจะต้องรักษาเวลา
2. อยากให้มีการจัดกิจกรรมแบบนี้อีกเพราะได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้ อยากให้การจัดกิจกรรมมีประโยชน์มากที่สุดและได้บทสรุปที่แน่นชัด
3. อยากให้ครูทุกคนเข้าร่วมแลกเปลี่ยนด้วย
4. อยากให้เพิ่มระยะเวลา
5. อยากให้มีวิทยากรด้วย
6. อยากให้มีแม่ครัวด้วย

สิ่งที่ได้จากกิจกรรม

- ได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างครู
- ได้ทราบปัญหาที่เกิดขึ้นปัจจุบัน
- ประสพการณ์การทำงานของชมรม
- ได้แสดงความคิดเห็น
- เพื่อเป็นไปตามวัตถุประสงค์อยากให้มีหน่วยงานที่รับผิดชอบเข้ามาด้วย

14. จัดเวทีครูตาดีกาตำบลปากู เพื่อนำเสนอผลการถอดบทเรียน

ผู้เข้าร่วมประกอบด้วย ครูทุกคนทั้ง 8 โรงเรียน ประมาณ 70 คน จัดที่ รร.สามัคคีธรรมวิทยา

กิจกรรมนี้ หัวหน้าโครงการได้ไปปรึกษาหารือในเวทีหุยมปากะตำบลปากูก่อน เพื่อเชิญครูทุกคนรับฟังผลการถอดเรียนให้ทราบกันทุกคน ซึ่งอิหม่ามรับปากที่จะเป็นผู้ประสานงานกับครูตาดีกาให้เข้าร่วมในเวทีให้ได้ กิจกรรมนี้จึงเป็นเวทีที่ผู้นำร่วมรับรู้สูงที่สุด และทำให้มีมติให้ตาดีกาในตำบลปิดการเรียนการสอนครึ่งวัน เพื่อให้ครูตาดีกามาเข้าร่วมประชุมในวันนี้ และนักวิจัยได้ทำกำหนดอย่างละเอียดส่งให้ตาดีกาแต่ละแห่ง

กิจกรรมเริ่มเวลาบ่ายโมงครึ่ง โดยการเปิดพิธีด้วยการอ่านซูเราะห์อัลฟาตีฮะห์ จากนั้นหัวหน้าโครงการได้ชี้แจงวัตถุประสงค์กิจกรรม ทั้งนี้กิจกรรมนี้เพื่อเป็นการชี้แจงเกี่ยวกับการขับเคลื่อนการดำเนินงานของชมรมและชี้แจงผลสรุปจากเวทีถอดบทเรียนที่ผ่านมาโดยใช้เฟาเวอร์พอยน์ เพื่อให้

ผู้เข้าร่วมมีสมาธิในการฟังการนำเสนอโดยใช้เวลาประมาณ 10 นาที จากนั้นเสนอผลสรุปโดยเลขาชมรม ในหัวข้อ SWOT หลังจากชี้แจงผลแล้ว ได้พูดถึงเรื่องแนวทางการดำเนินงานของชมรมตาดีกาปาฏ โดยเริ่มให้ผู้เข้าร่วมเสนอข้อควรที่เป็นตัวแทนของแต่ละโรงเรียนให้เป็นตัวแทนในการประสานและประชาสัมพันธ์เพื่อสะดวกต่อการติดต่อและการจัดกิจกรรมของชมรม จากนั้นเปิดเวทีแสดงความคิดเห็นจากผู้เข้าร่วมประชุม บรรยายการแสดงความคิดเห็นเป็นไปอย่างคึกคักมาก ซึ่งข้อเสนอทั้งหมดนำมาสู่แนวทางการจัดการของชมรมตาดีกาปาฏ ส่วนหนึ่งของข้อเสนอแนะจากผู้เข้าร่วมมีดังนี้

1. เวลาชมรมตาดีกาตำบลปากูจะประสานงานกับตาดีกาในพื้นที่ ขอให้ประสานงานกับตาดีกาโดยตรงห้ามฝากบอกกับคนนอกที่ไม่เกี่ยวข้องกันเพื่อบอกต่อกับครูตาดีกา
2. เสนอให้ชมรมตาดีกาตำบลมีการจัดสรรงบประมาณเพื่อเป็นทุนในการช่วยเหลือครูที่ประสบความเดือดร้อน และช่วยเหลือยามจำเป็น เช่น เวลาเกิดเหตุความไม่สงบในพื้นที่ ครูตาดีกามักถูกเจ้าหน้าที่ทหารเอาตัวไปสอบสวนหลายวัน ทำให้ครอบครัวต้องลำบาก จึงขอให้ชมรมช่วยด้วย
3. ให้มีการกำหนดวาระการประชุมแต่ละครั้งให้ชัดเจน
4. อยากให้มีระบบสหกรณ์ชมรมครูตาดีกาตำบลปากูด้วย
5. เสนอให้มีกำหนดการแผนปฏิบัติงานที่ชัดเจน เช่น ตารางสอบ ตารางเปิด ปิดตาดีกา การจัดอบรมประจำปี

ซึ่งเวทีนี้ถือเป็นเวทีแรกของการจัดประชุมครูตาดีกาในตำบล ภายหลังจากที่หัวโครงการวิจัยได้รับคัดเลือกให้เป็นประธานชมรมตาดีกาปาฏ ทางโครงการจึงถือโอกาสนี้ในการชี้แจงและเปิดตัวทีมบริหารตาดีกาเพื่อนำไปปฏิบัติในงานชมรมต่อไป

ผลของการจัดกิจกรรมในครั้งนี้ เป็นเวทีสร้างความภาคภูมิใจเพราะผู้เข้าร่วมที่เป็นครูเขามาร่วมประชุมกันครั้งและครูทุกคนยินดีให้ความร่วมมือในโครงการและพร้อมที่จะเข้าร่วมประชุมทุกครั้ง

ปัญหาอุปสรรค

- กิจกรรมของแต่ละตาดีกายังไม่เป็นหนึ่ง ไม่มีการกำหนดแผนการดำเนินงานที่ชัดเจนมาก่อน ทำให้การทำงานเกิดความล่าช้าด้วย เพราะต้องทบทวนการทำงานหลายด้านของชมรม
- หัวหน้าโครงการวิจัยสละบทบาทจากเป็นครูตาดีกาชั่วคราว จึงทำให้การประสานงานในช่วงการทำกิจกรรมต่อมาเกิดความยากลำบากด้วย

15. จัดอบรมครูตาดีกา เรื่อง เทคนิคการสอนภาษามลายู

กิจกรรมนี้จัด 2 วัน วันที่ 31 ต.ค 58 - 1 พ.ย 58 จัดที่ รร.สามัคคีธรรม ผู้เข้าร่วมเป็นครูตาดีกาทั้ง 8 แห่ง และครูในตำบลตะโละเมะนาและตำบลน้ำคำ อ.ทุ่งยางแดง จำนวน ประมาณ 130 คน ใช้งบประมาณวิจัยและเก็บจากครูผู้สอนคนละ 100 บาทต่อคน

หลังจากผู้เข้าร่วมลงทะเบียน ปรากฏว่าไฟดับ ทำให้นักวิจัยต้องรีบไปหาเครื่องสำรองไฟเพื่อใช้ในการอบรมหลายครั้ง การอบรมจึงเริ่มเวลา 10.00 กว่าๆ ทำให้วิทยากรต้องรอ และให้นักวิจัยและผู้เข้าร่วมอดทนรอจน

กระบวนการอบรม

วันที่ 1

เช้า -การกล่าวชี้แจงจากประธานชมรมตาดีกาตำบลปากู คำกล่าวจากเจ้าของสถานที่
-เริ่มจากเรื่องบทและหน้าที่ของครูผู้สอน โดยอาจารย์สุกรี จากสำนักงาน

คณะกรรมการอิสลามจังหวัดปัตตานี

-บทบาทชมรม โดยประธานชมรมตาดีกา 4 จชต.(คุณอับดุลมุไฮมิน สาและ)

บ่าย -เทคนิคการสอนภาษา และการสอนภาษามลายู โดยอาจารย์นิมมัน อีซอ
ตัวแทนสำนักงานคณะกรรมการอิสลามจังหวัดปัตตานี

วันที่ 2

เช้า -วิธีสอนการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวี พร้อมปฏิบัติการฝึกสอนร่วมกัน

-วิธีการทำแผนการสอน พร้อมปฏิบัติการทำแผน

โดย ดร.โสธยา จะปะเกีย และคุณอับดุลมุไฮมิน สาและ

บ่าย -การสอนภาษามลายูกลาง(รูมี)

ก่อนปิดการประชุม หัวหน้าโครงการและประธานชมรมได้แจกใบประเมินกิจกรรม มีการเชิญตัวแทนตาดีกาได้รับประกาศนียบัตรจากวิทยากร พร้อมกับการถ่ายรูป และตัวแทนชมรมตาดีการะดับอำเภอปิดการประชุม

ซึ่งผลการประเมินส่วนใหญ่พอใจด้านเนื้อหาที่มีการอบรม เสนอให้ทำกำหนดการอย่างละเอียด และเสนอว่า วิทยากรไม่จำเป็นต้องเป็นเจ้าหน้าที่จากสำนักงานคณะกรรมการก็ได้แต่ขอให้เป็นคนรู้จริง

การอบรมครั้งนี้ ทางชมรมได้ประสานให้วิทยากรจัดเตรียมเอกสารประกอบการอบรมด้วยเพื่อแจกให้ผู้เข้าร่วมทันที ซึ่งทำให้วิทยากรเตรียมเนื้อหาและสามารถแจกให้ผู้เข้าร่วมทุกคน ซึ่งเป็นข้อเสนอจากการวิจัย

สิ่งที่ได้รับ เป็นไปตามเป้าหมายที่กำหนดไว้ และได้รับความสนใจจากครูนอกตำบลด้วย

16. ปฏิบัติการทดลองการสอนภาษามลายูยาวีกับนักเรียน

หลังจากการอบรม ทุกตาดีกาได้มีการนำความรู้ไปใช้บางส่วน แต่ทางชมรมไม่ได้มีการติดตามอย่างเป็นเรื่องเป็นราว และเนื่องจากช่วงปฏิบัติการนี้ให้เกิดเหตุการณ์ความรุนแรงในพื้นที่หลายครั้ง ทำให้หยุดช่วงการติดตามทันที

หลังจาก โหนดได้ลงพื้นที่ทดสอบเพื่อเขียนรายงานวิจัย จึงมีการทบทวนตั้งแต่เนื้อหา rays ขึ้นตามแบบทดสอบที่นักวิจัยได้ทำไปแล้ว มีการระดมสรุปเทคนิคการสอน rays ขึ้น และแนวทางการนำไปใช้ทดลองหลักสูตร โดยมีข้อสรุปแนวทางการทดลองในช่วงเดือนธันวาคม ปี 59 นี้

แม้ว่า การทดลองจะดำเนินการไปช้ามาก แต่นักวิจัยรู้สึกว่ โครงการนี้จำเป็นต้องมีการทดลองด้วย แม้ว่าจะดำเนินโครงการเพียงระยะที่ 1 ก็ตาม ซึ่งแท้จริงแล้ว การทดลองสอนจะอยู่ในช่วงงานวิจัยระยะที่ 2 (ขณะที่เขียนรายงานนี้อยู่ช่วงดำเนินการทดลองอยู่)

นอกจากนี้ ยังได้จัดกิจกรรมเสริมการสอนภาษามลายูในช่วงวันเด็กด้วย เพื่อส่งเสริมการใช้ภาษามลายูของนักเรียนและกิจกรรมส่งเสริมการเรียนรู้ของครู

17. นิเทศเยี่ยมเยียนและติดตามการเรียนการสอนตาดีกาโดยคณะกรรมการชมรม ๓ เดือน ครั้งเพื่อปลูกฝังจิตสำนึกครู

ผู้ไปนิเทศ คือ คณะกรรมการชมรมจำนวน 8 คน

ครั้งที่ 1 การนิเทศติดตามมีเป้าหมายเพื่อสร้างความคุ้นเคยระหว่างชมรมกับตาดีกาแต่ละแห่ง โดยมีการแบ่งการนิเทศเป็น 3 ฝ่าย คือ ฝ่ายบริเวณโรงเรียน(ความสะอาด ตารางเวร สิ่งอำนวยความสะดวก) ฝ่ายห้องเรียน(ตารางสอน กระดานดำ อุปกรณ์ความสะอาด) ฝ่ายตารางการสอนโดยรวมของตาดีกา

ครั้งที่ 2 การนิเทศติดตาม เรื่อง ฝังจำนวนครูกับนักเรียน เข้าทดสอบการอ่านของนักเรียนในชั้นเรียน เพื่อกระตุ้นด้านการสอนของครูให้มีการสอนอย่างจริงจัง

จากการลงพื้นที่ข้างต้น มีข้อสรุปประเมิน ดังนี้

1. ตาดีกายังไม่มีความสะอาด
2. การบริหารจัดการตาดีกายังไม่ชัดเจน
3. การสอนของครูไม่มีแผน
4. ไม่มีการแสดงบัญชีรายชื่อนักเรียนอย่างชัดเจน
5. ไม่มีการบันทึกผลการประชุม มีแต่สมุดเซ็นชื่อการประชุม
6. ไม่มีความพร้อมด้านสื่อ และไม่มีการทำสถิตินักเรียน
7. เวลาจัดกิจกรรมตาดีกาไม่มีการกำหนดเป้าหมายของการจัดกิจกรรม และไม่มีการสรุปผล

หลังการจัดกิจกรรมเลย

8. สังเกตเด็กมาจำนวนมากในช่วงเช้า บ่ายเหลือน้อย
9. นักเรียนไปทานข้าวที่บ้าน ไม่มีอาหารกลางวัน ทำให้เด็กมาบายน้อย

สิ่งที่นักวิจัยได้เรียนรู้

1. ชมรมตำบลควรมีการกำหนดแผนการลงเยี่ยมและประเมินตาดีกาอย่างน้อยปีละ 2 ครั้ง
2. หลังการเยี่ยม คณะกรรมการควรมีการประชุมเพื่อหาแนวทางการช่วยเหลือตาดีกา

3. การติดตาม เป็นส่วนหนึ่งของการประเมินและให้คะแนนเพื่อมอบรางวัลสร้างแรงจูงใจ
ในช่วงการจัดกิจกรรมประจำปี

18. นักวิจัยและตัวแทนครูตาดีการ่วมกันถอดบทเรียนเพื่อสรุปผลการวิจัยและหาแนวทางแก้ปัญหา
โครงการวิจัยร่วมกับเจ้าหน้าที่ สกว. โหนดอิสลามศึกษาและวัฒนธรรม

เป็นกระบวนการหนุนเสริมจากศูนย์ประสานงานในการลงไปถอดองค์ความรู้จากโครงการวิจัย
และเรียบเรียงเนื้อหา พร้อมร่วมกับนักวิจัยในการสรุปการเงินจนสำเร็จ เพื่อเป็นข้อมูลรายงานวิจัยฉบับ
สมบูรณ์ในครั้งนี้ บทเรียนจากงานวิจัยมีหลายประการซึ่งได้กล่าวไว้ในบทสรุปรายงานฉบับนี้

นอกจากนี้ การสรุปความก้าวหน้าการเปลี่ยนแปลงของโครงการนี้ ศูนย์ประสานงานยังได้มีการ
ถอดองค์ความรู้และบทเรียนงานวิจัยในเวทีพบปะเครือข่ายนักวิจัย เวทีการประชุมกลุ่มโซน เพื่อร่วม
เรียนรู้โครงการและเสนอแนวทางการแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นปัจจุบันด้วย

ประเด็นที่โหนดลงพื้นที่ถอดบทเรียนร่วมกับคณะนักวิจัย เพื่อสรุปทำรายงาน ประกอบด้วย
การสอนก่อนการวิจัย สื่อที่ใช้ในการสอน กระบวนการสอน ผลการทดสอบนักเรียน เทคนิคที่ได้
จากการอบรม การเปลี่ยนแปลงหลังการวิจัย ผลการประเมิน ปัญหาอุปสรรค ข้อเสนอแนะ

ภายหลังได้มีการร่วมกันถอดบทเรียนร่วมกับเจ้าหน้าที่ สกว. โหนด ครูตาดีกาและคณะกรรมการ
ชมรมเห็นร่วมกันว่า ควรมีการดำเนินการวิจัยในเรื่องนี้ต่อไป เพราะถ้าไม่วิจัย การแก้ปัญหาก็จะไม่
เกิดขึ้นอย่างเป็นระบบได้ โดยมีการนำแผนที่กำหนดไว้ไปสู่ขั้นการปฏิบัติการในชั้นเรียนของตาดีกา
แต่ละแห่ง โดยมีคณะกรรมการชมรมใหม่ทำหน้าที่ควบคุมงานและกำกับแผนกระบวนการพัฒนาเด็กตา
ดีกาให้ได้ตามเป้าหมายที่กำหนดไว้

และระหว่างมีการถอดบทเรียนจึงมีการกำหนดเป้าหมายระดับชั้นตาดีกาชั้น 1-6 ร่วมกัน และ
กำหนดแนวทางการส่งเสริมให้นักเรียนละหมาดเป็น การส่งเสริมให้นักเรียนละหมาดตั้งแต่ชั้น 1
ข้อเสนอแนวทางการนำไปใช้

บทที่ 3

ชมรมตาดีกาตำบลปาก

ชมรมตาดีกาตำบลปาก ภาษามลายูชื่อว่า **ฟาสัตวาน สกوله มลายู มقيم ฟากู** เกิดขึ้นเมื่อปี 51 โดยมีการรวมกลุ่มของตาดีกาในพื้นที่จำนวน 8 แห่ง จากจำนวนหมู่บ้านทั้งหมด 7 หมู่บ้าน มีครูทั้งหมด 98 คน เด็กนักเรียน 1,100 กว่าคน มาบ้างไม่มาบ้าง เป้าหมายของการรวมกลุ่มเนื่องจากที่ผ่านมามีคนต่างอยู่ การเปิด ปิด การกำหนดวันหยุดเรียนไม่เหมือนกัน เมื่อมีกิจกรรมของตำบลก็มารวมตัวกันยาก และเวลางบประมาณมาสนับสนุนไม่ชัดเจน การประสานงานขัดข้อง ตาดีกาที่เป็นที่รู้จักในตำบลส่วนใหญ่รู้จักเพียงหมู่ที่ 1 ซึ่งมีความโดดเด่นด้านครู และโอกาสต่างๆ ดังนั้นเพื่อสร้างความเป็นหนึ่งเดียวด้านการทำกิจกรรม การกำหนดหลักสูตร การใช้หนังสือที่เหมือนกัน เวลาเรียนด้วยกัน จึงเป็นที่มาของการรวมกลุ่มกันตั้งชมรมตาดีกาตำบลปาก โดยมีคณะกรรมการชมรม 9 คน และมีการเชิญผู้นำศาสนาและหรือผู้นำท้องถิ่นมาเป็นที่ปรึกษาช่วงการประชุมและเมื่อมีความจำเป็น

กิจกรรมชมรม ประกอบด้วย การจัดกิจกรรมประจำปี ซึ่งมีการจัดกีฬา การตอบปัญหา กิจกรรมบนเวที การคัดลายมือ การประกวดความสะอาดและการกำหนดตารางการเรียนการสอน สถิติจำนวนครูและนักเรียน การจัดกิจกรรมต้อนรับรอมฎอน โดยมีการบรรยายธรรม การแข่งขันกีฬาในกลุ่มวัยรุ่น พร้อมกับหมู่บ้านที่เป็นเจ้าภาพจะมีการทำความสะอาดเพื่อการต้อนรับทีมที่จะไป โดยมีคณะกรรมการชมรมเป็นคนประสานงาน ปัจจุบันทางชมรมตาดีกาได้มีโอกาสส่งตัวแทนเข้าร่วมประชุมกับชมรมสี่เสาหลักระดับตำบลด้วย ทำให้ชมรมตาดีกาได้มีโอกาสเข้าถึงกลุ่มผู้นำมากขึ้น สามารถแจ้งกิจกรรมที่ชมรมดำเนินการได้อย่างต่อเนื่อง

จากการดำเนินงานวิจัยในครั้งนี้ นักวิจัยได้ร่วมกันทบทวนและวิเคราะห์จุดอ่อน จุดแข็ง โอกาส และอุปสรรคของชมรมปัจจุบัน ซึ่งมีผลสรุป ดังนี้

1. ตาราง 1 จุดแข็งของชมรมตาดีกาตำบลปาก

Bil	Kekuatan=S	จุดแข็งของชมรม	Markah			
			1	2	3	4
1	دافت بر هيمفون انتوق بر بينجغ	ทำให้ได้เข้าร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับชมรม		1		
2	دغن كيت اد فرساتوان بوليه	หลังจากที่มีการจัดตั้งชมรม ทำให้มีการ			1	

	مماجوكن سكو له ملايو	พัฒนาตาดีกา				
3	مياتوكن كورو 2 دالم مقيم فاكو	ทำให้ครูมีการรวมกลุ่มกันในตำบลปาถ		✓		
4	بوليهكن كيت منجاياكن سكو له ملايو تيف 2 ككياتن	ทำให้เกิดการพัฒนาตาดีกาในทุกด้าน	✓			
5	فار 2 كورو سغوف منونيكن تغكو غجواب برسام	ครูทุกคนมีความพร้อมที่จะรับผิดชอบต่อการ การทำงานร่วมกัน	✓			
6	بوليه كيت موده منتا بنتوان انتوق مماجوكن سكو له ملايو	ทำให้ง่ายต่อการสนับสนุนงบประมาณ	✓			
7	سغوف مغربان جيو اراك انتوق فرساتوان	มีจิตใจพร้อมที่จะเสียสละเพื่อชมรม		✓		
8	كورو 2 ممفوياي بايق علمو	ทำให้ครูผู้สอนได้เพิ่มพูนความรู้			✓	

จากตารางที่ 1 ผู้เข้าร่วมเห็นว่า การก่อตั้งชมรมตาดีกาปาถมีจุดแข็งด้านที่ทำให้ตาดีกามีการพัฒนา ทำให้ครูได้เพิ่มพูนความรู้ ครูมีการรวมกลุ่มกันเกิดการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกัน ทุกคนพร้อมที่จะเสียสละเพื่อชมรม ทำให้ตาดีกาเกิดการพัฒนามาในทุกด้าน และครูทุกคนมีความพร้อมที่จะรับผิดชอบต่อการทำงานร่วมกัน

2. ตาราง 2 จุดอ่อนของชมรมตาดีกาตำบลปาถ

bil	Kelemahan=W	จุดอ่อน	Markah			
			-1	-2	-3	-4
1	تيدق اد كرج سام داننارا كورو دغن فرساتوان دان سكو له كسكو له	ยังไม่มีการทำงานร่วมกันระหว่าง ครูกับชมรม และระหว่างตาดีกา กับตาดีกา			✓	
2	اهلي فرساتوان كور غ دبیداغ علميه	ทีมบริหารชมรมยังขาดความรู้ด้าน บริหารจัดการ		✓		
3	تيدق كرج سام اتو برجمفور تاغن داننارا مشاركة دغن فرساتوان	ยังไม่เห็นความร่วมมือระหว่าง ชมรมกับสังคม			✓	
4	فوسة فنتدبير ان ددالم مقيم تيدق فدولي ترهادف فرساتوان	องค์กรในชุมชนยังไม่เห็น ความสำคัญของชมรม			✓	
5	ككور اغن د بهاكين ايكونومي	ความอ่อนแอด้านงบประมาณ			✓	
6	اهلي اغكوت فرساتوان كرج ترسوسون	คณะกรรมการชมรมมีหน้าที่ รับผิดชอบหลายอย่าง/ทำงาน			✓	

		ชำซอน				
7	فكر ج ا غ ك و ن ب و ك ن د ر ف د ي غ بر ت غ ك و غ ج و ا ب خ ا ص د س ك و ل ه	ทีมบริหารชมรมไม่ใช่ครูตาดีกา			1	

ตารางที่ 2 จุดอ่อนของชมรมที่ครูมีความเห็นว่ามากที่สุดตามลำดับดังนี้ คือ บทบาทความร่วมมือระหว่างชมรมกับสังคม องค์กรในชุมชนยังไม่เห็นความสำคัญของชมรม ขาดงบประมาณ และทีมงานชมรมมีงานรับผิดชอบหลายอย่าง ในขณะเดียวกัน คณะกรรมการชมรมเองก็ยังไม่เข้าใจความรู้ด้านบริหารจัดการ จึงยังไม่เห็นการทำงานร่วมกันระหว่างครูกับชมรม และระหว่างตาดีกาด้วยกัน

3. ตาราง 3 โอกาสของชมรมตาดีกาตำบลปาก

bil	Peluang=O	โอกาส	Markah			
			1	2	3	4
1	دافه توفو ساتو سام لاین	ระบบการทำงานที่สามารถแลกเปลี่ยนได้			1	
2	دافه مما ج و ك ن ت ی ف 2 بید ا غ	สามารถพัฒนาตาดีกาในหลายๆด้าน		1		
3	دافه ه و ب و غ ن د ا ن ت ا ر ا ف ر س ا ت و ا ن د غ ن ك و ر و	มีการประสานงานระหว่างชมรมกับครู		1		
4	دافه ساتو فاد و د ا ن ت ا ر ا ك و ر و	ความเป็นหนึ่งของครู		1		
5	دافه ت و ك ر ف ك ر ه	ได้มีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็น		1		
6	دافه م و د ا ل ، ت ی ف 2 بید ا غ	ได้รับการสนับสนุนงบประมาณในทุกๆกิจกรรมของชมรม	1			

ตารางที่ 3 ทางผู้เข้าร่วมมีความคิดเห็นว่า โอกาสสำคัญของชมรมที่สามารถพัฒนาได้ คือ การมีระบบการทำงานที่เปิดโอกาสให้ทุกคนสามารถแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันได้ มีการประสานงานระหว่างชมรมกับครู ทำให้ครูมีการรวมกลุ่มได้ และการที่ชมรมได้รับการสนับสนุนงบประมาณเพื่อทำกิจกรรมต่างๆทำให้เห็นบทบาทชมรมในการพัฒนาตาดีกาในหลายๆด้านด้วย

ตาราง 4 อุปสรรคของชมรมตาดีกาตำบลปาฏ

bil	Halangan=T	อุปสรรค	Markah			
			-1	-2	-3	-4
1	ضعيف دسكي مغالمن	ขาดประสบการณ์ด้านการบริหารจัดการ			\	
2	مودال	ขาดงบประมาณ			\	
3	تيدق برسو غكوه ددالم ملقسا ناكن تو كس	บทบาทชมรมยังไม่ทำอย่างจริงจัง		\		
4	كور و 2 تيدق برساتوفادو	ยังไม่เห็นความร่วมมือของครู		\		
5	تيدق هارف مو، كو	ขาดความไว้วางใจกัน		\		
6	كور غ سو كو غن در فد مشاركة سفرت فميمفين.....	การสนับสนุนของชุมชน และผู้นำยังน้อย			\	

ตารางที่ 4 อุปสรรคสำคัญของชมรม ประกอบด้วย ทีมงานยังขาดประสบการณ์ด้านการบริหารงาน และขาดความจริงใจในการทำงานในบทบาทหน้าที่ มีปัญหาภายในที่มีการหวาดระแวงกันไม่ไว้วางใจกัน การบริหารงบประมาณขาดความชัดเจน ความร่วมมือของครูยังไม่ชัดเจน การสนับสนุนของชุมชน และผู้นำยังน้อย

บทบาทชมรมตาดีกาตำบลปาฏ

1. พัฒนาตาดีกา
2. สร้างความร่วมมือระหว่างครูผู้สอนทั้งตำบลปาฏ
3. สร้างความเป็นหนึ่ง
4. พัฒนาศูนย์ตาดีกา ครูผู้สอน ผู้เรียนและผู้ปกครอง
5. จัดเวทีแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างครูผู้สอน
6. บริหารจัดการการเรียนการสอน
7. พัฒนาชุมชนศาสนาและสังคม

วิธีการพัฒนาการทำงานในชมรม มีข้อเสนอ ดังนี้

- ครูต้องมีหน้าที่รับผิดชอบที่ชัดเจน
- ต้องมีการสนับสนุนจากหน่วยงานอื่นๆบ้าง
- ต้องมีการประชุมร่วมกันระหว่างครูผู้สอนและผู้ปกครอง
- มีการแข่งขันทักษะวิชาการระหว่างคาบดึกทั้งชมรม
- มีเป้าหมายและวัตถุประสงค์เดียวกัน

ข้อเสนอแนะต่อชมรม

1. เวลาชมรมคาบดึกด่าบลปากูจะประสานงานกับคาบดึกในพื้นที่ ขอให้ประสานงานกับคาบดึกโดยตรงห้ามฝากบอกกับคนนอกที่ไม่เกี่ยวข้องกันเพื่อมาบอกต่อกับครูคาบดึก
2. เสนอให้ชมรมคาบดึกด่าบลปากูมีการจัดสรรงบประมาณเพื่อเป็นทุนในการช่วยเหลือครูที่ประสบความเดือดร้อน และช่วยเหลือยามจำเป็น เช่น เวลาเกิดเหตุความไม่สงบในพื้นที่ ครูคาบดึกมักถูกเจ้าหน้าที่ทหารเอาตัวไปสอบสวนหลายวัน ทำให้ครอบครัวต้องลำบาก จึงขอให้ชมรมช่วยด้วย
3. ให้มีการกำหนดวาระการประชุมแต่ละครั้งให้ชัดเจน
4. อยากให้มีระบบสหกรณ์ชมรมครูคาบดึกด่าบลปากูด้วย
5. เสนอให้มีกำหนดการแผนปฏิบัติงานที่ชัดเจน เช่น ตารางสอบ ตารางเปิด ปิดคาบดึก การจัดอบรมประจำปี

บทที่ 4

ผลการวิจัยด้านการอ่านและการเขียนภาษามลายูยาวี

จากที่ภาษามลายูยาวี ถือได้ว่าเป็นอัตลักษณ์ของคาตีกา และเด็กนักเรียนต้องใช้ความสามารถในการไปเรียนต่อในระดับที่สูงขึ้น โดยเฉพาะในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม การเรียนการสอนภาษามลายูของคาตีกา เป็นหลักสูตรหนึ่งใน 8 สารการเรียนรู้ของคาตีกาแต่เวลาเรียนและวิธีการสอนของครูจะมีความแตกต่างกัน และใช้หลักสูตรของเขตการศึกษาที่จัดทำขึ้น ซึ่งทางคาตีกาได้เลือกให้หลักสูตรดังกล่าวเฉพาะในชั้น ป. 5-6 เพื่อเทียบสอบสำหรับการจบหลักสูตรระดับอิบติดาอีเพื่อเรียนต่อสายศาสนาในชั้นสูงต่อไป ส่วนในชั้นอื่นๆ ทางคาตีกาจะมีการเลือกใช้นักเรียนที่แตกต่างกันเนื่องจากหนังสือเรียนที่ทางรัฐจัดให้มีเนื้อหาและการเรียบเรียงภาษาที่ยากเกินไปสำหรับการเรียนรู้ของเด็กคาตีกา เช่น ชั้น 1 วิชาภาษามลายู เนื้อหาจะเป็นประโยคมีคำๆ ซึ่งเหมาะที่จะใช้กับเด็กที่มีความสามารถในการอ่านออกเขียนได้แล้วเท่านั้น ในขณะที่เด็กคาตีกาในพื้นที่ระดับชั้น 1 ครูต้องเริ่มสอนให้เด็กสามารถสะกดได้เท่านั้น

ก่อนการวิจัย นักวิจัยได้มีการลงพื้นที่สัมผัสทดสอบความสามารถในการอ่านภาษามลายูของเด็กในคาตีกา 8 แห่ง ผลปรากฏว่า มีนักเรียนที่สามารถอ่านภาษามลายูอักษรยาวีและรูมีได้ไม่ถึง 50 เปอร์เซ็น ซึ่งการประเมินในช่วงแรกนี้นักวิจัยได้ดำเนินการในช่วงการพัฒนาโครงการวิจัย โดยนักวิจัยเลือกเนื้อหาในหนังสือเรียน 3 บท และในช่วงการทดสอบครูจะทำการให้เด็กส้อมอ่านบทที่กำหนดไว้แล้วอ่านต่อหน้าครู

และในช่วงการดำเนินงานวิจัย ทางทีมวิจัยได้ร่วมกันจัดทำเครื่องมือการทดสอบอีกครั้ง และได้ทำการทดสอบความสามารถในการอ่านและเขียนของเด็กคาตีกาชั้น 1-6 จำนวน 4 แห่งที่อยู่กลุ่มชมรมคาตีกาดำบลปากู ประกอบด้วย คาตีกาปาเซบูเต คาตีกามะนังยง คาตีกาตะโล๊ะโตะโน คาตีกาจะมูรา จำนวน 59 คน โดยใช้แบบทดสอบที่แตกต่างกัน ผลการประเมินสามารถสรุปบทเรียนการสอนและข้อเสนอแนะทางการพัฒนาความสามารถในการอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีสำหรับนักเรียนคาตีกาดำบลปากู ดังนี้

1. ผลการทดสอบความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษามลายูวัยของเด็กตาดีกา

ตำบลปาตู

ตาราง 1 ผลการทดสอบการอ่านและเขียนของเด็กชั้นเรียนที่ 1 จำนวน 30 คน

ที่	ชื่อ นามสกุล	ด้านการอ่าน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง	ด้านการเขียน	ดีมาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง
	ค.ญ. นุริศกลาซ ยูโซะ		/								/
	ค.ญ. อีมาล อามีน				/						/
	ค.ญ.ฟาติฮะ เซ็ง		/								/
	ค.ญ.ซูฟียา ซุฟยัน		/								/
	ค.ญ.รอชีดา ยูโซะ					/					/
	ค.ญ.ฟิรดาว มะสกรี					/					/
	ค.ญ.อีมาน อับดุลลอฮ					/					/
	ค.ญ.ซอฟยะห์ ฮัมดาน					/					/
	ค.ญ.รุสนา อันวา					/					/
	ค.ญ.บิสมิ อามาน					/					/
	ค.ญ.มัซลิฮะ อุสมาน					/					/

จากตารางที่ 1 ความสามารถในการอ่านและเขียนของเด็กตาดีกาชั้นเรียนที่ 1 ส่วนใหญ่อยู่ในระดับ
ต้องปรับปรุงมากที่สุด

ตารางที่ 2 ผลการทดสอบการเขียนการอ่านของเด็กชั้นเรียนที่ 2 จำนวน 8 คน

ที่	ชื่อ นามสกุล	ด้านการอ่าน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง	ด้านการเขียน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง
	ค.ช. อารีชัน อับดุลอนี		/								/
	ค.ช มูฮัมหมัดรอมชี ลา เซม					/				/	
	คช อัลยัซ กอเซ็ม					/				/	
	คช ซาวิมี รุสตัน					/			/		
	คช อยูฟรี รอชาลี					/				/	
	คช อับดุลเลาะ กามา มรูดน					/				/	
	คช มูฮัมหมัด อบดุลการีม					/				/	
	คช อามีน ฟาสีลี					/				/	

จากตารางที่ 2 ความสามารถในการอ่านของเด็กคาดีกาชั้นเรียนที่ 2 ส่วนใหญ่อยู่ในระดับต้องปรับปรุงมากที่สุด ส่วนการเขียนอยู่ในระดับพอใช้

ตารางที่ 3 ผลการทดสอบการเขียนการอ่านของเด็กชั้นเรียนที่ 3 จำนวน 6 คน

ที่	ชื่อ นามสกุล	ด้านการอ่าน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง	ด้านการเขียน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง
	ค.ญ. ยูรีนา อารน					/				/	
	ค.ญ ไชนับ อับดุลเราะมัน		/								/
	ค.ญซาฮรี อับดุลเลาะ		/								/
	ค.ญมูรชาลีน อับดุลเลาะ		/								/
	ค.ญสุพันดีอุสมาน		/								/
	ค.ญฮาฟิซอุสมาน					/					/

จากตารางที่ 3 ความสามารถในการอ่านเขียนของเด็กคาดีกาชั้นเรียนที่ 3 ส่วนใหญ่นักเรียนมีความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับดีมาก แต่ด้านการเขียนกลับต้องมีการปรับปรุงเกือบทุกคน

ตารางที่ 4 ผลการทดสอบการเขียนการอ่านของเด็กชั้นเรียนที่ 4 จำนวน 9 คน

ที่	ชื่อ นามสกุล	ด้านการอ่าน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง	ด้านการเขียน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง
	ค.ญ. นุรียา อาหามะ					/				/	
	ค.ญ. นุรีดา ตอเฮร์					/					/
	ค.ญ.รัตนาวดี		/								/
	ค.ญ. ชีดี อับดุลเลาะ		/							/	
	ค.ญ.อิหลาม อับดุลเราะมัน		/							/	
	ค.ญ.ฮาดี กามารุดีน					/				/	
	ค.ญ.ซาปูรอ อับดุลเลาะ			/						/	
	ค.ญ.ซามิรอ ยูดี	/							/		
	คช.ซูไฮมี อะหมัด		/						/		

จากตารางที่ 4 ความสามารถในการอ่านเขียนของเด็กตาดีกาชั้นเรียนที่ 4 พบว่า นักเรียนมี

ความสามารถในการอ่านได้ทุกระดับ คือ มีทั้งดีมาก ดี พอใช้ และต้องปรับปรุง ส่วนความสามารถ

ในการเขียนอยู่ในระดับพอใช้มากที่สุด

ตารางที่ 5 ผลการทดสอบการเขียนการอ่านของเด็กชั้นเรียนที่ 5 จำนวน 4 คน

ที่	ชื่อ นามสกุล	ด้านการอ่าน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง	ด้านการเขียน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง
	ค.ญ. อ์ฟนานอับดุลการิม					/				/	
	ค.ญ. รุนา อูสมาน			/							/
	ค.ญ.ฮัลวานา กามารุดีน			/						/	
	ค.ญ.อาฟาน มะคาร์รี		/								/

จากตารางที่ 5 ความสามารถในการอ่านเขียนของเด็กตาดีกาชั้นเรียนที่ 5 ส่วนใหญ่นักเรียนมี

ความสามารถในอ่านภาษาขุษาวิมีทุกระดับ คือ อยู่ในระดับดีมาก ดี และต้องปรับปรุง แต่การเขียนอยู่

ในระดับพอใช้กับต้องปรับปรุง

ตารางที่ 6 ผลการทดสอบการเขียนการอ่านของเด็กชั้นเรียนที่ 6 จำนวน 2 คน

ที่	ชื่อ นามสกุล	ด้านการอ่าน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง	ด้านการเขียน	ดี มาก	ดี	พอใช้	ปรับปรุง
	ค.ญ. อานีษมะนาเซ		/							/	
	ค.ญ. ชวนี สาละ			/							/

จากตารางที่ 6 ความสามารถในการอ่านเขียนของเด็กตาดีกาชั้นเรียนที่ 6 จะอยู่ในระดับดีถึงดีมาก

ส่วนการเขียนกลับอยู่ในระดับพอใช้และต้องปรับปรุง

2. ประสิทธิภาพการจัดการเรียนการสอนภาษามลายูยาวิ(อักษรอาหรับ)ของตาดีกา

จากการถอดบทเรียนครูบทรียนที่ผ่านมาด้านการสอนที่ผ่านมา มีวิธีการสอน สื่อการสอนที่ใช้ในการเรียนการสอนตาดีกา ประกอบด้วย

การสอนก่อนการวิจัย

- อ่านให้ฟังและอธิบายเพิ่มเติม
- ครูอ่านเด็กอ่านตามพร้อมๆกัน /การให้เด็กเป็นรายคน
- เขียนและถามเด็กรายคน
- เล่นนิทาน/เล่าเรื่อง
- ทำแบบฮาเลาะฮะ
- เปิดหนังสืออ่านเบาๆคำที่อ่านไม่ได้ให้เขียนลงในสมุด
- ให้เพื่อนอ่าน อีกคนคอยอ่านตาม
- ปฏิบัติจริง เช่น อาบน้ำละหมาด ละหมาด คำอ่านในละหมาด
- ให้นักเรียนอ่านก่อนสอน เพื่อดูความสามารถในการอ่านก่อนสอน
- ใช้เช็กลิสเพื่อปฏิบัติ เช่น ถือศีลอด ละหมาดตารอเวียะ ถือศีลอดในวันอารอฟะฮ

สื่อที่ใช้ในการสอน

- หนังสือเรียนของปุตากอ ชั้น ๑-๖
- กระดานดำ
- สมุด
- ไปสเตอร์พยัญชนะ ชื่อมลาอิกะฮะ รุกนอิสลาม รุกนอีมาน, A-Z อาลิฟ-ยา

กระบวนการสอน

- ครูจะไม่มีแผนการสอน แต่ใช้วิธีการดูหนังสือแล้วทำการสอนเลย
- ถ้าเนื้อหายาก ครูจะศึกษาเนื้อหาการสอนก่อนเล็กน้อย
- การประเมินการอ่านจะทำทันทีในช่วงการสอน เช่น สุ่มถามรายบุคคล ให้นักเรียนอ่านแล้วให้เพื่อนอ่านตาม
- ครูจะไม่มีภารกิจตั้งเป้าหมายในการสอนที่ชัดเจน ซึ่งในเรื่องนี้จากการสังเกตพบว่าเด็กที่มีความสามารถในการอ่านอัลกุรอานได้จะมีความสามารถในการอ่านภาษามลายูยาวีได้ด้วยเพราะการสอนอัลกุรอานมีเป้าหมายชัดเจน คือ ต้องทำให้เด็กอ่านอัลกุรอานให้ได้

การอบรม

ภายหลังจากที่ครูได้มีโอกาสเข้าร่วมการอบรมด้านเทคนิคการสอนภาษามลายูกับวิทยากรซึ่งจบจากประเทศมาเลเซีย ซึ่งจัดโดยชมรมดาดีกาตำบลปากูในโครงการวิจัยครั้งนี้ ทางคณะครูดาดีกาได้นำความรู้มาสู่การปรับใช้ในการสอน ซึ่งองค์ความรู้ที่ได้จากการอบรมเพื่อนำไปสู่การทำให้เด็กมีความสามารถในการอ่านภาษามลายูได้และเทคนิคการเรียนการสอน ดังนี้

- ครูต้องใช้ภาษามลายูกลางในการสอน
- ครูต้องชมเชยนักเรียนเมื่อนักเรียนตอบถูก
- ครูต้องเรียกชื่อเต็มที่ถูกต้องของนักเรียน อย่าเรียกชื่อเล่นของนักเรียน
- ช่วงการสอนครูต้องใช้ภาษากลางให้ถูกต้อง อย่าใช้คำท้องถิ่นหรือทับศัพท์
- ใช้สื่อในการสอน เช่น บัตรคำ
- ก่อนสอนต้องใช้เทคนิคดึงดูดความสนใจจากเด็ก(ละลายพฤติกรรม)
- เทคนิคการสอน เช่น เล่าเรื่อง เล่าประวัติ ยกตัวอย่างบุคคลที่ดีและไม่ดี พร้อมกับสนับสนุนให้เด็กเห็นแนวทางและวิธีปฏิบัติให้ถูกต้องตามหลักการอิสลาม
- การทำแผนการสอนมีความสำคัญ เพื่อสื่อให้เห็นว่าครูได้มีการเตรียมความพร้อมแล้ว และสามารถวางแผนว่าจะใช้เวลาในการสอนกี่นาที กี่ชั่วโมง มีวัตถุประสงค์ในการสอน มีคำถามซึ่งมี ๓ ระดับ คือ ขั้่นนำเข้าสู่เรื่อง ขั้่นเนื้อหา และขั้่นสรุป
- เทคนิคการปฏิบัติจริง เช่น อาบน้ำละหมาด

3. แนวทางการพัฒนาครู นักเรียนและการเรียนการสอนตาดีกา

ดังนั้น เพื่อนำไปสู่การพัฒนาการอ่านและเขียนให้เด็กตาดีกาสามารถอ่านและเขียนภาษามลายู ยาวีได้อย่างรวดเร็ว บุคลากรตาดีกาจำเป็นต้องมีการพัฒนาในเรื่องต่างๆ ตามข้อเสนอแนะของที่ ประชุมเวทีครู เวทีผู้ปกครอง ดังนี้

ด้านการพัฒนาครู สามารถทำได้โดย

1. ครูต้องมีคุณภาพในการสอน
2. มีความสามัคคีและความเป็นหนึ่ง
3. ครูต้องมีจิตอาสาและความรับผิดชอบ
4. ครูต้องมีเทคนิคในการสอน
5. Memberi dan menerima credek
6. ครูต้องเป็นแบบอย่างที่ดีต่อผู้เรียน ต่อชุมชนและต่อสังคม เช่น ความสะอาด การ ตรงต่อเวลา
7. มีการอบรมให้ความรู้กับครู

ด้านการพัฒนาผู้เรียน ครูสามารถทำได้โดย

1. ให้เพิ่มเวลาเรียนนอกจากวันเสาร์ อาทิตย์
2. เพิ่มกิจกรรมนักศึกษา
3. กำหนดวิชาการที่เหมือนกัน
4. ครูอย่าใช้อารมณ์ส่วนตัวเวลาลงโทษเด็ก
5. เอาใจใส่ในเรื่องผ้าละหมาดของเด็ก
6. ดูแลมารยาทของเด็ก
7. มีการติดตามเด็กที่ขาดเรียน
8. ให้มีการบ้านแก่เด็กนักเรียน
9. ให้เด็กท่องจำด้วย
10. ให้มีสภาคณะ
11. เน้นด้านอืบาตัต (หลักปฏิบัติตามที่ศาสนากำหนด)
12. สอนให้เด็กรักการอ่าน

ด้านการพัฒนาวิชาการ เพื่อพัฒนาคุณภาพนักเรียน

1. ตั้งเป้าเด็กต้องเขียนหนังสือเป็น 90%

2. เด็กสามารถเข้าร่วมทักษะการแข่งขันได้ทุกระดับชั้นและมีประสิทธิผลในด้านความรู้
3. สร้างแรงจูงใจให้แก่ผู้เรียน
4. ส่งเสริมให้นักเรียนมาเรียนแล้วได้ความรู้ ไม่ใช่ให้เด็กรู้สึกบังคับต้องมาเรียน
5. ตระหนักถึงความสำคัญของการอ่านของเด็ก
6. เน้นด้านอภิปาฐิต(หลักปฏิบัติตามที่ศาสนากำหนด)ของนักเรียน
7. ครูต้องมีคู่มือการสอน
8. ส่งเสริมให้ผู้ปกครองดูแลเรื่องการเรียนของบุตรหลาน
9. ความร่วมมือระหว่างโรงเรียนและผู้ปกครอง

ด้านการบริหารงบประมาณ

- รับการสนับสนุนจากชุมชน ผู้ปกครอง และหน่วยงานต่างๆ
- การเข้าใจตรงกันระหว่างครูผู้สอนและผู้ปกครอง
- ให้มีการพบปะระหว่างครูผู้สอนกับผู้ปกครอง

ด้านการส่งเสริมการละหมาด

แนวทางการส่งเสริมให้นักเรียนละหมาดเป็น การส่งเสริมให้นักเรียนละหมาดตั้งแต่ชั้น 1

ชั้น	เนื้อหา
1	ท่องอายัต(โอการ)ในละหมาด
2	สอนปฏิบัติการละหมาด
3	ให้ความรู้เรื่องซอฮ-บาดัล(ได้-ไม่ได้)ให้ละหมาดมีความสมบูรณ์
4	ผลที่มีต่อผู้ละหมาดและไม่ละหมาด

4. แนวทางการพัฒนาการอ่านและเขียนมลายูยาวีให้เด็กได้อย่างรวดเร็ว

แนวทางการพัฒนาการอ่านและเขียนให้เด็กตาดีกาสามารถอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีได้อย่างรวดเร็ว ครูสามารถทำได้โดยวิธีการต่างๆ ดังนี้

1. จับคู่เด็กนักเรียนระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน
2. ฝึกให้อ่านนอกห้องเรียน เช่น การอ่านข่าว
3. แบ่งกลุ่มอ่านแล้วสรุป
4. ให้มีการทดสอบการเขียน
5. ให้เด็กอ่านเป็นรายบุคคล

6. สร้างความร่วมมือระหว่างครูกับผู้ปกครอง
7. ครูต้องให้การบ้านเพื่อให้เด็กกลับไปทำที่บ้าน
8. มีรูปภาพหรือสื่อการเรียนการสอน
9. สอนให้เด็กเขียนได้ ด้วยการจับมือเด็กแล้วลากเส้น
10. เครื่องคิดในการเขียนของผู้เรียน
11. สอนท่องจำด้วย

5. รูปแบบการพัฒนาการอ่านและเขียนมลายูยาวีให้เด็กได้อย่างรวดเร็ว

สำหรับรูปแบบการพัฒนาการอ่านและเขียนให้เด็กคาดิกาสามารถอ่านและเขียนภาษามลายูยาวีได้อย่างรวดเร็ว มีความเกี่ยวข้องกับปัจจัยหลายประการ คือ ความรู้และความพร้อมของครู สื่อการสอน เทคนิคการสอน กิจกรรมการสอน การสนับสนุนของผู้ปกครอง ซึ่งในงานวิจัยครั้งนี้นักวิจัยได้สรุปรูปแบบการสอนภาษามลายูอักษรยาวีสามารถทำได้ผลสำเร็จ คือ รูปแบบการสอนที่เน้นเป้าหมายเป็นอันดับแรก ซึ่งเมื่อครูกำหนดเป้าหมายแล้วจะนำไปสู่การกำหนดเนื้อหาและวิธีการสอนต่างๆ ให้เด็กได้จริงตามเป้าหมายที่กำหนดไว้ ซึ่งจากบทเรียนต่อการพัฒนานักเรียน มีข้อเสนอว่า

- การใช้ภาษาในช่วงการสอน ครูต้องใช้ภาษาที่ถูกต้อง
- อย่ายึดติดกับหลักสูตรแต่ให้เน้นที่จุดประสงค์ให้เด็กได้อะไร(ดูจริง)

จากการถอดบทเรียนในกลุ่มนักวิจัยและตัวแทนครูคาดิกา มีข้อเสนอแนวทางการนำแผนการสอนภาษามลายูยาวีไปใช้ในคาดิกาสามารถทำได้ โดย

1. คาดิกาต้องมีการร่วมกันกำหนดจุดมุ่งหมาย/เป้าหมายของแต่ละช่วงชั้น 1-6 ให้ชัดเจน เพื่อให้สามารถเดินควบคู่การสอนภาษามลายูยาวี ซึ่งได้จากการวิจัย
2. คาดิกาต้องมีการทำแผนการสอน ให้ครูร่วมกันวิเคราะห์เวลา เนื้อหา จุดประสงค์รายวิชา กระบวนการสอน เทคนิคการสอน การบันทึกผล ตามวัตถุประสงค์รายชั้น
3. คาดิกาต้องเน้นให้นักเรียนเกิดการปฏิบัติได้จริง พร้อมทั้งมีการประเมินผลในเรื่องนี้
4. ครูต้องมีการประชุม สรุปผลการสอน ปัญหาอุปสรรคประจำสัปดาห์และประจำเดือน
5. ครูคาดิกาต้องมีการทบทวนแผน ร่วมวางแผน ปฏิบัติตามแผน และมีการประเมินผล การประเมินผลจึงจะสามารถรู้ผลได้

บทที่ 5

สรุปผลการวิจัย ปัญหาอุปสรรค และข้อเสนอแนะ

จากปัญหาการอ่าน

ภาษามลาญยาวิธือได้ว่าเป็นอัตลักษณ์ของคาตึกา การเรียนการสอนภาษามลาญของคาตึกา เป็นหลักสูตรหนึ่งใน 8 สารการเรียนรู้ของคาตึกาแต่เวลาเรียนและวิธีการสอนของครูจะมีความแตกต่างกัน และเนื่องจากหนังสือเรียนที่ทางรัฐจัดให้มีเนื้อหาและการเรีบบเรีงภาษาที่ยากเกินไปสำหรับการเรียนรู้ของ เด็กคาตึกา จากผลการทดสอบความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษามลาญยาวิธของนักเรียนคาตึกาก่อน ทำการทดลองปฏิบัติการแก้ปัญหา มีผลสรุปในแต่ละชั้น คือ นักเรียนมีความสามารถอ่านและเขียนได้ไม่ ถึง 50 เปอร์เซ้น

1. คาตึกาชั้น 1 ส่วนใหญ่นักเรียนมีความสามารถในการอ่านและเขียนอยู่ในระดับต้องปรับปรุงมากที่สุด
2. คาตึกาชั้น 2 นักเรียนส่วนใหญ่มีความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับต้องปรับปรุงมากที่สุด ส่วนการเขียนอยู่ในระดับพอใช้
3. คาตึกาชั้น 3 ส่วนใหญ่นักเรียนมีความสามารถในการอ่านอยู่ในระดับดีมาก แต่ด้านการเขียน กลับต้องมีการปรับปรุงเกือบทุกคน
4. คาตึกาชั้น 4 พบว่า นักเรียนมีความสามารถในการอ่านได้ทุกระดับ คือ มีทั้งดีมาก ดี พอใช้ และต้องปรับปรุง ส่วนความสามารถในการเขียนอยู่ในระดับพอใช้มากที่สุด
5. คาตึกาชั้น 5 ส่วนใหญ่นักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาญยาวิธทุกระดับ คือ อยู่ในระดับ ดีมาก ดี และต้องปรับปรุง แต่การเขียนอยู่ในระดับพอใช้กับต้องปรับปรุง
6. คาตึกาชั้น 6 จะอยู่ในระดับดีถึงดีมาก ส่วนการเขียนกลับอยู่ในระดับพอใช้และต้องปรับปรุง

กระบวนการศึกษาวิจัยระยะที่ 1

การดำเนินโครงการนี้นักวิจัยได้ดำเนินการในช่วงระยะที่ 1 เท่านั้น แ่นักวิจัยได้ดำเนินการ กิจกรรมต่างๆจนถึงขั้นปฏิบัติการ ซึ่งรวมกิจกรรมที่ดำเนินการทั้งหมด 12 กิจกรรม ประกอบด้วย การจัด เวทีชี้แจงและสร้างความเข้าใจในเรื่องความสำคัญของภาษามลาญยาวิธกับคาตึกา จัดเวทีพบปะผู้ปกครองเพื่อ รับฟังข้อเสนอแนวทางทางให้เด็กอ่านและเขียนได้เร็ว การจัดเวทีสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและ

เขียนสำหรับนักเรียนร่วมกัน ทำการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียนตาดีกา 4 โรงเรียนเข้าร่วมโครงการ จัดเวทีสรุปข้อมูลร่วมกัน ค้นหาและรวบรวมคำภาษามลายูที่ใช้ภาษาทับศัพท์กับภาษาอื่น จัดเวทีถอดบทเรียนกระบวนการสอนภาษามลายูของครูเก่าและปัจจุบันว่าทำอย่างไร ด้านเทคนิค สื่อ อุปกรณ์ เพื่อสรุปเป็นจุดเด่น และจุดด้อยของการสอนที่ผ่านมาและสิ่งที่จะนำมาใช้ในงานวิจัย จัดเวทีครูตาดีกาตำบลปาตู เพื่อนำเสนอผลการถอดบทเรียน จัดอบรมครูตาดีกา เรื่อง เทคนิคการสอนภาษามลายู ปฏิบัติการทดลองการสอนภาษามลายูร่วมกับนักเรียนในช่วงเดือนรอมฎอน (เดือนถือศีลอด) และกิจกรรมเสริมการสอนภาษามลายูในช่วงวันเด็ก นิเทศเยี่ยมเยียนและติดตามการเรียนการสอนตาดีกาโดยคณะกรรมการชมรม ๓ เดือน ครั้ง เพื่อปลูกฝังจิตสำนึกครู นักวิจัยและตัวแทนครูตาดีการ่วมกันถอดบทเรียนเพื่อสรุปผลการวิจัยและหาแนวทางแก้ปัญหาโครงการวิจัยร่วมกับเจ้าหน้าที่ สกว. โหนดอิสลามศึกษาและวัฒนธรรม

องค์ความรู้ด้านประสบการณ์การจัดการเรียนการสอนภาษามลายูยาวิ(อักษรอาหรับ)ของตาดีกา

การสอนก่อนการวิจัย ครูเน้นการอ่านให้ฟังและอธิบายเพิ่มเติม ครูอ่านเด็กอ่านตามพร้อมๆกัน การให้เด็กเป็นรายคน เขียนและถามเด็กรายคน เล่านิทาน เล่าเรื่อง ทำแบบฮาลาเกาะห์ เปิดหนังสืออ่านเบาๆคำที่อ่านไม่ได้ให้เขียนลงในสมุด ให้เพื่อนอ่าน อีกคนคอยอ่านตาม ปฏิบัติจริง เช่น อาบน้ำละหมาด ละหมาด คำอ่านในละหมาด ให้นักเรียนอ่านก่อนสอน เพื่อดูความสามารถในการอ่านก่อนสอน ใช้เช็กลิสต์เพื่อปฏิบัติ เช่น ถือศีลอด ละหมาดตารอเวียะ ถือศีลอดในวันอารอฟะฮ์

สื่อที่ใช้ในการสอน ประกอบด้วย หนังสือเรียนของปुสตากอ ชั้น ๑-๖ กระดานดำ สมุดโปสเตอร์พยัญชนะ ชื่อมลาอิกะฮ์ รุกนอิสลาม รุกนอิมาน, A-Z อาลิฟ-ยา

จุดอ่อนด้านกระบวนการสอน ครูทำการสอนโดยไม่มีแผนการสอน ใช้วิธีการดูหนังสือแล้วสอน แต่ถ้าเนื้อหายาก ครูจะศึกษาเนื้อหาการสอนก่อนเล็กน้อย การประเมินการอ่านจะทำทันทีในช่วงการสอน เช่น สุ่มถามรายบุคคล ให้นักเรียนอ่านแล้วให้เพื่อนอ่านตาม ที่สำคัญครูจะไม่มีที่ตั้งเป้าหมายในการสอนที่ชัดเจน ซึ่งในเรื่องนี้จากการสังเกตพบว่าเด็กที่มีความสามารถในการอ่านอัลกุรอานได้จะมี ความสามารถในการอ่านภาษามลายูยาวิได้ด้วยเพราะการสอนอัลกุรอานมีเป้าหมายชัดเจน คือ ต้องทำให้เด็กอ่านอัลกุรอานให้ได้

ผลัดดันโค้งสุดท้ายของงานวิจัยด้วยการกำหนดแผนและทดลองการสอนภาษา

หลังจากที่นักวิจัยมีการถอดบทเรียนเพื่อการเขียนรายงานงานวิจัย ทางนักวิจัยได้ร่วมกันระดมความคิดเพื่อหารูปแบบการพัฒนาการอ่านและเขียนให้เด็กตาดีกาสามารถอ่านและเขียนภาษามลายูยาวิได้อย่างรวดเร็วในช่วงเวลาที่กำหนดให้เร็วที่สุด ทุกคนจึงได้ร่วมกันสรุปนำเสนอรูปแบบการสอนเสริมเต็มรูปแบบในช่วงเดือนรอมฎอนมาสอนภาษามลายูอย่างเดียว โดยมีเป้าหมายการสอนภาษามลายูยาวิแต่ละชั้น (ชั้น 1-6) อย่างชัดเจน ดังนี้

ชั้น	เป้าหมายการสอนภาษามลายูยาวิ	เทคนิคการสอน
1	-นักเรียนรู้จักและเข้าใจ พยัญชนะ อาลิฟ-ยา ได้ -สามารถอ่านและเขียน พยัญชนะ อาลิฟ-ยา ได้ -สามารถอ่านคำที่มีสระ อา-อี-อุ เป็นคำๆได้	-ให้เด็กรู้จักพยัญชนะยาวิ อาลิฟ-ยา -เลือกพยัญชนะที่ใช้บ่อยๆในการสอน -แบ่งสอนพยัญชนะ อาลิฟ-ยา ที่ละชั้นๆ -เขียนคำ ตามพยัญชนะที่จะสอนแล้วให้นักเรียนชี้บอกชื่อพยัญชนะ -เขียนในอากาศ -แบ่งนักเรียนชาย หญิงเขียนบนกระดาน เช่น กา กิ กู
2	-นักเรียนสามารถเขียนคำอ่านง่ายๆได้ 2 พยางค์ -อ่านและเขียนคำที่มีตัวสะกด หรือที่มีพยัญชนะสุดท้าย	-เพิ่มพยัญชนะในพยางค์สุดท้าย -ครูอ่านให้ฟัง นักเรียนอ่านตาม -ให้รู้ที่มาของฐานเสียง เช่น บา งาม กู ภู บุรง ชูชู
3	-นักเรียนสามารถอ่านและเขียนคำได้ -อ่านและเขียนประโยคง่ายๆได้ -เข้าใจคำที่เขียนต่าง และใช้บ่อย เช่น อีนี (นี่คือ) อาปา (อะไร) ซาฮา(ฉัน) -อ่านเป็นประโยค และเว้นวรรคตอนได้ถูกต้อง -คำที่เขียนเหมือนกันแต่อ่านต่างกัน (ตัวที่มียา ไม่มีจุด) -คำว่า ขอ (การเขียนคล้ายตัวซาอู แต่รูปยาวลึกกว่า)	-ครูเขียน ให้นักเรียนอ่าน -นักเรียนอ่านและเขียนตาม -เพิ่มคำใหม่แล้วให้นักเรียนอ่านเป็นวรรคตอน -ให้สังเกต เช่น ปากัย (สาระ ๒)

	-ยาที่อยู่หลัง กับยาที่อยู่กลางคำมีการเขียนต่างกัน เช่น	-เขียนบนกระดาน ให้นักเรียนสังเกตความแตกต่างของพยัญชนะ 2 ตัว คือ ซาอ กับ ยาย
4	-นักเรียนเข้าใจประโยคสั้นๆ ได้ -สามารถสรุปเรื่องราวได้เบื้องต้น -สามารถแต่งประโยค 4 บรรทัดได้	-2 ประโยคสั้น รวมกันเป็นเรื่องราว -ให้นักเรียนแต่งประโยค สั้นๆ เช่น เรื่องตัวฉัน สถานที่ที่ฉันชอบ พ่อแม่ฉัน ครูของฉัน -แบ่งกลุ่มนำเสนอก่อนเขียน
5	-เด็กสามารถอ่านเรื่องราวได้ -อ่านเว้นวรรคได้ถูกต้อง -ใส่เครื่องหมายการอ่านได้ -รู้จักหลักภาษา -แต่งประโยคได้ -เด็กละหมาดครบ 5 เวลาต่อวัน	-ครูให้นักเรียนอ่านเรื่องแล้วถามความเข้าใจ -ให้อ่านพร้อมๆ กัน / อ่านรายคน และสรุปความเข้าใจในเรื่อง -ครูทบทวนเนื้อหา สร้างความเข้าใจ -ให้อ่านและขีดเส้นใต้คำที่ยาก/ไม่เข้าใจ -ร่วมกันอภิปราย -ให้นักเรียนในห้องช่วยกันสรุป/ไม่สรุปเมื่ออธิบายชัดเจนแล้ว -ติดตามการละหมาด
6	-นักเรียนเข้าใจเรื่องราวและสามารถสรุปเรื่องราวได้ -อ่านได้คล่องและอ่านเร็ว -เขียนคล่องและเร็ว -รักการอ่าน -เน้นกิจกรรมสร้างผู้นำ จิตอาสา ร่วมบริหารและรับผิดชอบกับศาสนา	สอนแบบฮาลาเกาะห์ -ตั้งโจทย์ -ไปหาความรู้ -สรุปผล -ศึกษาอัลกุรอานและความหมาย -ศึกษาหะดีษ

หลังจากนั้น นักวิจัยได้จัดเวทีทำความเข้าใจเรื่องแผนการสอน ซึ่งประกอบด้วย เนื้อหาที่จะสอน โดยเน้นการนำเนื้อหาที่จะสอน แล้วย่นมา 2. กำหนดเป้าหมายว่าจะให้เด็กอ่านได้หรือได้เขียน 3.

กระบวนการสอน และ 4. การประเมินผลที่กำหนดชัดเจนว่าจะประเมินการอ่านหรือการสอน ในระยะเวลา การสอน 40 นาที 5. จากนั้นบันทึกการสอนถึงผลที่ได้

เวทีการแลกเปลี่ยนในเรื่องเป้าหมายว่าจะให้เด็กอ่านได้หรือเขียนได้นี้ ที่ประชุมมีข้อเสนอการ ดำเนินการ 2 แบบ คือ

1. ตั้งเป้าหมายต้องการให้เด็กอ่านและเขียนได้ในเวลาเดียวกัน
2. ตั้งเป้าหมายการสอนให้เด็กอ่านได้อย่างเดียว

ซึ่งผลการทดลองสอนในช่วงสรุปบทเรียนของงานวิจัยในครั้งนี้ ในช่วงระยะเวลา 2 อาทิตย์ ผล ปรากฏว่า การตั้งเป้าหมายในแบบที่ 1 ที่ต้องการให้เด็กอ่านและเขียนได้ในเวลาเดียวกันไม่สามารถ บริหารเวลาได้ สอนไม่ทันกับเวลาที่กำหนด มีความจำเป็นที่ครูต้องไปเสริมในเรื่องสื่อการและเทคนิคการ สอนมากขึ้น ซึ่งจากการทำแผนร่วมกันทำให้ทุกคนได้มีการทบทวนใหม่ ส่วนการตั้งเป้าหมายแบบที่ 2 การสอนที่ต้องการให้เด็กอ่านได้อย่างเดียว กลับได้ผลในเวลาที่กำหนดเป็นอย่างมาก สิ่งที่เกิดการเรียนรู้ ทุกคนได้รู้การตั้งหมายของการสอนมีความสำคัญต่อการพัฒนากระบวนการสอนเป็นอย่างมาก

ข้อดีในการสอนที่มีแผนอย่างชัดเจนครั้งนี้ คือ ครูที่มีประสบการณ์ให้คนอื่นสอนแทนได้ทันที และ สามารถนำผลการประเมินหลังสอนมาสรุปเป็นผลการประเมินประจำภาคได้ ทำให้ครูพัฒนาการสอนได้ ตามลำดับ

ครูบุคอรี วาตี หนึ่งในครูที่ร่วมทำแผนการสอนสะท้อนว่า “ในช่วงการทำแผนสัปดาห์แรกรู้สึกว่าการ ทำแผนนี้ยาก เสียเวลา เนื้อหามากเพราะไม่เคยทำมาก่อน แต่พอมาทำในครั้งที่ 2 รู้สึกว่าไม่ยากแล้ว เพียงแค่มาเติมให้สมบูรณ์”

ครูอัสรี หะเว ซึ่งเป็นหนึ่งที่นำแผนไปสอนจริง สะท้อนว่า “การสอนตามแผนทำให้ง่ายต่อการ สอน เพราะมีขั้นตอนชัดเจน สอนในเวลาที่กำหนดได้ ไม่ไปกินเวลาของเพื่อนครูด้วยกัน และสังเกตว่า เด็กมีความแตกต่างระหว่างก่อนทำแผนกับหลังทำแผน ซึ่งเด็กที่ครูทำแผนเด็กจะได้มากกว่า เพราะมีเนื้อหา และมีเป้าหมายชัดเจน”

ดังนั้น จึงสามารถสรุปรูปแบบการสอนภาษามลายูอักษรยาวีสามารถทำได้ผลสำเร็จ คือ รูปแบบ การสอนที่เน้นเป้าหมายเป็นอันดับแรก ซึ่งเมื่อครูกำหนดเป้าหมายแล้วจะนำไปสู่การกำหนดเนื้อหาและ วิธีการสอนต่างๆ ให้เด็กได้จริงตามเป้าหมายที่กำหนดไว้

บทเรียนต่อการพัฒนานักเรียน

- การใช้ภาษาในช่วงการสอน ครูต้องใช้ภาษาที่ถูกต้อง
- อย่ายึดติดกับหลักสูตรแต่ให้เน้นที่จุดประสงค์ให้เด็กได้อะไร(ดูงาน)

จากการถอดบทเรียนในกลุ่มนักวิจัยและตัวแทนครูตาดีกา มีข้อเสนอแนะแนวทางการนำแผนการสอน ภาษามลายูยาวีไปใช้ในตาดีกาสามารถทำได้ โดย

1. ตาดีกาต้องมีการร่วมกันกำหนดจุดมุ่งหมาย/เป้าหมายของแต่ละช่วงชั้น 1-6 ให้ชัดเจน เพื่อให้สามารถเดินควบคู่การสอนภาษามลายูยาวี ซึ่งได้จากการวิจัย
2. ตาดีกาต้องมีการทำแผนการสอน ให้ครูร่วมกันวิเคราะห์เวลา เนื้อหา จุดประสงค์รายวิชา กระบวนการสอน เทคนิคการสอน การบันทึกผล ตามวัตถุประสงค์รายชั้น
3. ตาดีกาต้องเน้นให้นักเรียนเกิดการปฏิบัติได้จริง พร้อมทั้งมีการประเมินผลในเรื่องนี้
4. ครูต้องมีการประชุม สรุปผลการสอน ปัญหาอุปสรรคประจำสัปดาห์และประจำเดือน
5. ครูตาดีกาต้องมีการทบทวนแผน ร่วมวางแผน ปฏิบัติตามแผน และมีการประเมินผล การประเมินผลจึงจะสามารถรู้ผลได้

ข้อเสนอแนะต่อตาดีกา

การดำเนินงานวิจัยในครั้งนี้ ทางนักวิจัยมีข้อเสนอแนะสำหรับครูตาดีกาในตำบลปากู และตาดีกาในเครือข่าย เพื่อไปสู่การพัฒนาการจัดการเรียนการสอนอย่างมีประสิทธิภาพและเกิดผลสัมฤทธิ์แก่นักเรียนตาดีกา ดังนี้

1. ครูตาดีกาต้องมีการตั้งเป้าหมายการสอนให้ชัดเจน และร่วมกันหาแนวทางเพื่อไปสู่เป้าหมายให้ได้ ครูต้องรู้เป้าหมายในแต่ละชั้นให้ชัดเจน
2. ครูไม่ควรยึดติดกับหลักสูตร แต่ควรคำนึงถึงจุดประสงค์ที่จะให้เด็กได้จริงคืออะไร ทำอย่างไร
3. ตาดีกาต้องมีการวิจัยเพื่อพัฒนาระบบการบริหารตาดีกาให้เข้มแข็ง มีความรู้และเข้าใจระบบการทำงาน มีการทำงานจริงเพื่อไปสู่เป้าหมายร่วมของตาดีกา
4. ตาดีกาต้องคิดหลักสูตรการสอนเสริม สำหรับเด็กที่กำลังจะจบชั้น 6 หรือจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยเฉพาะหลักสูตรให้นักเรียนอ่านออกเขียนภาษามลายูได้ รวมทั้งเรื่องอื่นๆที่นักเรียนอ่อนแอ
5. ครูต้องมีการประชุม สรุปผลการสอน ปัญหาอุปสรรคประจำสัปดาห์และประจำเดือน ซึ่งเป็นรูปแบบหนึ่งของการบริหารตาดีกาหรือบริหารองค์กรที่ดี เป็นตัวกำหนดความเจริญขององค์กรนั้นๆด้วย

6. ครูตาคีตาต้องมีการทบทวนแผน ร่วมวางแผน ปฏิบัติตามแผน และมีการประเมินผล การประเมินผลจึงจะสามารถรู้ผลได้
7. ตาคีตาอาจต้องปรับระบบการดูแลนักเรียน โดยมีครูประจำชั้นดูแลชัดเจน และเด็กสามารถเลือกครูสอนในชั้นตนเองได้
8. จัดให้ผู้ปกครองของนักเรียนที่กำลังเรียนประถมศึกษาของรัฐบาลชั้นปีที่ 6 เป็นคณะกรรมการตาคีตา เพื่อร่วมติดตามและประเมินผล เพื่อให้ครูมีการพัฒนาตนเอง ผู้ปกครองมีความยุติธรรมทุกคน
9. พัฒนาผู้บริหารให้เข้าใจหลักการบริหารบุคคล การติดตามครู การแก้ปัญหาครูและอื่นๆที่จำเป็น

การเปลี่ยนแปลงหลังการวิจัย

ในงานวิจัยนี้ขอยกตัวอย่างตาคีตาจะมีรา ม.7 ต.ปากู อ.ทุ่งยางแดง จ.ปัตตานี ซึ่งมีการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญๆ ดังนี้

1. มีการพบปะผู้ปกครองปีละ 2 ครั้งเพื่อชี้แจงจากโรงเรียนให้เห็นความสำคัญของตาคีตากับผู้ปกครอง สอบถามหาหรือวิธีการให้เด็กอ่านได้เร็ว ติดตามบทบาทของผู้ปกครองให้ผู้ปกครองติดตามนักเรียนด้วย
2. นำมาซึ่งการจัดการอาหารกลางวัน แก้ปัญหาเด็กกลับช่วงพักเที่ยงแล้วไม่มา ทำให้เรียนและอ่านค่อยด้วย ทำให้เวลาที่นักเรียนอยู่โดยครูขายอาหารราคา 7 บาท นักเรียนสามารถทานได้ไม่อื่นส่วนเด็กกำพร้าทานฟรี โดยมีผู้ใจบุญในชุมชนร่วมช่วยเหลือ
3. มีการเพิ่มเนื้อหาในการละหมาด อายติในละหมาด(จะมีรา โตะนอ)
4. ได้นำหลักคิดของการวิจัยมาใช้ในการประชุม คือ การประชุมต้องมีเป้าหมายหรือวัตถุประสงค์และเหตุผลของการจัดประชุมชัดเจน

ปัญหาอุปสรรคในงานวิจัย

1. สืบเนื่องจากชมรมไม่ได้ชี้แจงเป้าหมายวิจัยให้กับตาคีตาในเครือข่ายอย่างชัดเจนในช่วงปฏิบัติการ ทำให้ชมรมกับตาคีตามองเป้าหมายคนละอย่าง
2. ทำอย่างไรให้ครูตาคีตาเห็นความสำคัญของงานวิจัย มิใช่งานวิจัยเป็นของหัวหน้าและไม่รู้สำคัญขนาดไหนจึงต้องวิจัย

3. เกิดการปรับเปลี่ยนการเมืองท้องถิ่น (ช่วง ค.ศ.-ค.ศ.56) เป็นช่วงที่ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมในพื้นที่ได้เลย
4. ช่วงกลางของการดำเนินโครงการวิจัย เป็นช่วงเวลาเดียวกับการเร่งกิจกรรมกลางของชมรมตาดีกา ตำบลปาก โดยเฉพาะกิจกรรมวิชาการ (เดือนก.พ.-มี.ค.ทุกปี) ทำให้กิจกรรมวิจัยหยุดไปด้วย
5. ช่วงการดำเนินการวิจัยมีการปรับเปลี่ยนผู้บริหารชมรมตาดีกา ทำให้เลขาโครงการมีการเปลี่ยนแปลงด้วย ซึ่งมีการเปลี่ยนตัวถึง 4 คน ทำให้ข้อมูลรายงานโครงการกระจัดกระจายและสูญหายไปบางส่วน ทำให้นักวิจัยและเจ้าหน้าที่ไหนจะต้องมาร่วมกันถอดบทเรียน ดึงข้อมูลจนสามารถเรียบเรียงรายงานในครั้งได้สำเร็จ
6. ในช่วงการดำเนินงานวิจัย ได้เกิดเหตุการณ์ความไม่สงบในพื้นที่ตำบลปากหลายครั้ง เช่น เหตุการณ์เผาโรงเรียนประถมศึกษาบ้านปาก บ้านน้ำคำ ตำบลปาก ทำให้ครูตาดีกาหลายคนถูกรัฐเชิญตัวไปสอบสวนถึง 21 วัน ทำให้ครูตาดีกา ซึ่งรวมทั้งทีมวิจัยในฐานะครูตาดีการวมตัวกันลำบาก เพราะเมื่อมีการประชุมร่วมกัน ทางรัฐและฝ่ายตรงข้ามจะมองด้วยมุมมองคนละมุม ทำให้ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมวิจัยได้อย่างอัตโนมัติ นักวิจัยจึงมีมติว่าโครงการมีความจำเป็นต้องยุติก่อน
7. ปี 58 เป็นช่วงการปรับเปลี่ยนผู้บริหารชมรมตาดีกา ซึ่งเป็นหัวหน้าโครงการวิจัย ทำให้ต้องมีการสร้างความเข้าใจทีมงานกันใหม่ ณ ปัจจุบันพบว่า ทีมใหม่มีความพร้อมและศักยภาพในการขับเคลื่อนงานตาดีกาใหม่ๆ แล้ว จึงมีข้อเสนอแนะในการก้าวต่อไปของตาดีกา
8. การเปลี่ยนแปลงของบุคลากรครูตาดีกา ซึ่งมักจะเปลี่ยนแปลงทุกๆ 2 ปี ทำให้ต้องมีการสร้างความเข้าใจกันใหม่ ส่งผลต่อการขาดความต่อเนื่องในการนำผลการประชุมและองค์ความรู้จากการวิจัยไปใช้ด้วย ดังนั้นกระบวนการวิจัยที่มีการอบรมหรือดูงานมีความจำเป็นต้องเร่งครุ่นองศ์ความรู้ไปใช้ให้เห็นผลสำเร็จก่อนและหลังการจัดกิจกรรมให้ได้

แนวทางต่อไป

ภายหลังได้มีการร่วมกันถอดบทเรียนร่วมกับเจ้าหน้าที่ สกว. โหนด ครูตาดีกาและคณะกรรมการชมรม ต่างเห็นร่วมกันว่า ควรมีการดำเนินการวิจัยในเรื่องนี้ต่อไป เพราะถ้าไม่วิจัย การแก้ปัญหาจะไม่เกิดขึ้นอย่างเป็นระบบได้ โดยมีการนำแผนที่กำหนดไว้ไปสู่ขั้นการปฏิบัติการในชั้นเรียนของตาดีกาแต่ละแห่ง โดยมีคณะกรรมการชมรมใหม่จำนวน 16 คน ทำหน้าที่ควบคุมงานและกำกับแผน

กระบวนการพัฒนาเด็กตาดีกาให้ได้ตามเป้าหมายที่กำหนดไว้ ซึ่งสามารถสรุปประเด็นการวิจัยเพื่อแก้ปัญหาในเรื่องตาดีกา ดังนี้

1. การวิจัยเพื่อพัฒนาระบบการบริหารตาดีกาให้เข้มแข็ง มีความรู้และเข้าใจระบบการทำงาน มีการทำงานจริงเพื่อไปสู่เป้าหมายร่วมของตาดีกา
2. หลักสูตรการสอนเสริมเพื่อให้นักเรียนอ่านออกเขียนภาษามลายูได้ รวมทั้งเรื่องอื่นๆที่นักเรียนอ่อนแอ รวมทั้งการนำแนวทางในระยะที่ 1 ไปสู่การทดลองสอนในตาดีกาตำบล
3. การสอนให้นักเรียนและเยาวชนรักในละหมาด
4. การแก้ปัญหาเด็กออกกลางคัน ขาดเรียนบ่อย
5. พัฒนาคุณภาพการสอนให้เด็กจบชั้น 6 ตาดีกาได้ภายในระยะเวลา 6 ปี
6. พัฒนาการเรียนการสอนระบบฮาลาเกาะห์ และวิธีการสอนใหม่ๆ
7. การสร้างกองทุนสวัสดิการครูตาดีกา
8. สหกรณ์ชมรมครูตาดีกาตำบลปากู

มุมมองต่องานวิจัยเพื่อท้องถิ่น

การเตรียมการก่อนจัดเวทีหัวหน้าโครงการจะอาศัยอัลกุรอาน มาอ่านให้ผู้เข้าร่วมฟังและเติมเต็มความรู้จากอัลกุรอาน ทำให้ชุมชนเกิดความน่าเชื่อถือต่อโครงการมากกว่าไม่ได้ยกอิงการเลย

งานวิจัยเกิดประโยชน์มากมายต่อสังคม เพราะแต่ก่อนคนที่มีความรู้จะน้อย ทำให้เกิดความคิดความเชื่อที่ต่างกัน เพราะขาดเหตุผล เช่น การแต่งงานระหว่างเทศบาลอิฎลิฟัตจนถึงอิฎลิฮ์ฮา เขาจะไม่ทำกัน เพราะแต่ก่อนนั้นการจัดงานแต่งงานต้องใช้ระยะเวลาแต่ปัจจุบันนี้การจัดงานไม่ต้องใช้เวลาจึงสามารถจัดได้ทุกเวลา

งานวิจัยสำคัญมากเพราะ อุลามาอ์(ผู้รู้)กล่าวว่าแต่ละวันเราควรวิจัยตัวเองด้วย ถ้าจะให้ความเป็นอยู่อย่างสันติ ควรทบทวนตัวเองทุกวัน เช่น เราลองมาวิจัยต้นยาง 1 ต้น เราอาจจะขยันทำงานแต่ถ้าผู้นั้นขี้เกียจหมายความว่าผู้นั้นค้นหาตัวเองไม่เจอ ถ้าเราวิจัยต้นยางได้กลายเป็นเราสร้างมูลค่าให้กับตนเองและต้นยางมากขึ้น เช่นเดียวกับคนที่คิดสร้างเครื่องบินกว่าจะบินได้เขาต้องสูญเสียบุคลากรที่ตาย จนกว่าจะบินได้

ทุกวันนี้จะเห็นได้ว่าอดีตกับปัจจุบันจะต่างกันจากความคิด แต่คนในอดีตจะคิดช้าแต่มีความมั่นคงและสามัคคีมากกว่าปัจจุบัน ทั้งด้านจิตอาสา และการเสียสละ แต่ปัจจุบันสิ่งดีๆเหล่านี้จะขาดหายไป

สมัยท่านบิ๊นั้น ท่านได้ปลุกต้นไม้ในสวนท่านใช้วิธีการของท่านปลูก สหายใช้วิธีการของสหาย ปรากฏว่าผลการปลูกของสหายจะออกผลเร็วกว่าท่านบิ๊จึงได้กล่าวว่า ใครจะทำอะไรก็ตามให้ถูกตามหลักและมีผลผลิตที่ดีก็เอาสูตรนั้นนำไปใช้ เช่นเดียวกับผลการวิจัยที่มีความหลากหลายสามารถนำหยิบไปใช้ได้

ผลจากการวิจัย นักวิจัยได้เรียนรู้กระบวนการทำงานในลักษณะการวิจัยที่ดี โดยนำระบบการทำวิจัยไปประยุกต์กับระบบการประชุมของครูตาดีกา

หัวหน้าโครงการวิจัย สะท้อนว่า “ได้เรียนรู้จากการวิจัย ทำให้สามารถดำเนินการประชุมที่มีวาระ 10 วาระเสร็จได้ใน 2 ชม. ซึ่งจากอดีตต้องใช้การประชุมทั้งวัน สิ่งที่ได้เรียนรู้ว่า การประชุมต้องมีการควบคุมประเด็นการพูดคุย ต้องมีวัตถุประสงค์และเหตุผลของการจัดประชุมให้ได้ว่าประชุมทำไม ต้องมีเป้าหมายชัดเจน แล้วนำไปสู่การกำหนดขั้นตอนการประชุม เช่นเดียวกับการวิจัยที่ว่า วิจัยแล้วได้อะไร ทำทำไม เหล่านี้ต้องตอบให้ได้ และสิ่งเหล่านี้ผ่านการเรียนรู้จากการวิจัยในครั้งนี้”

ภาคผนวก

ตัวอย่างแบบทดสอบ

ความสามารถการอ่านและเขียน

ภาษามลายูยาวี



كرتس فنيلاين بخان دان تولسين ملايو جاوي

باضي كلس 1

فلاجردافة ممباخ دان منوليس سموا حروف 2 جاوي دان سوكو كات برفندو يغد باوه

اين :

ا ب ت ث ج خ ح خ د ذ ر ز س ش ص

ض ط ظ

ع غ غ ف ق ك ض ل م ن و ه

ء ي ث

با بي بو

خا خي خو

سا سي سو

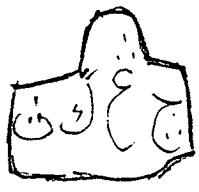
كا كي كو

ما مي مو

پاڄاوي

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز

س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق

ڪ ل م ن و ه لا ي 

	يا يي پ ٻو
	با چي ڇو
	سا سي سو
	ڪا ڪي ڪو
	ها هي هو



کرتس فنیلاین بخان دان تولسین ملایو جایی

بازی کلاس 2

فلاجر دافه ممباخ سمو سوکو کات دان منولیس مگی کوت آرهن یغد باوه این :

ایو سوسو مادو بوغا بوروغ

لاری غاغا چاری کالی تیدور

بیرو هیجو میره اوغو کونیغ



کرتس فنیلاین بخان دان تولسین ملایو جاوی

باضي کلس 3

فلاجر دافه ممباخ سموا سوکو کات، ایات دان منولیس مگیکوت ارهن یغد باوه این :

ساي سوک ماین بولا.

درومه ساي اد ترث.

سمبیغ جمعة اداله فرض عین باکی للای.

کفوغ ساي دتفي فتي.

ساي فیلیه کاون یغ بایک.

علمو ایت فندوان هیدوف.

أحد رابو سبت جمعة إثنين خمیس ثلاث



کرتس فنیلاین بخان دان تولسین ملایو جاوی

باضی کلس 4

فلاجر دافه ممباخ سمو ایات دان منولیس مگی کوت ارهن یغد باوه این :

بروق

باف سای اد سئیکور بروق

دی فلیهارا سوده لام

بروق ماکن کلاف مودا

ناسی قیسغ ماکن جوک

بروق بمنجه فوکوء کلاف

لومفت سان لومفت سینی

تیدق فرنه دیم ساتو کتیک

نام: ...
تاریخ: ...
شماره: ۱۵

بیرون

باف سبای ادمیتور بروق

دی فلیما را سوده لام

بروق سبای لان سدا

تاسی نهی و ماکن - بروق

بروق مهیما فو کو کلاف

لوفت سان لوفت سدا

تیلق فرنا دیم ساترگتی

دانشگاه یس خالین

بروق

بنای ساسی از شیکور یروت

دو فیلمار سوده لاعم

بروق ماک کلاف هودا

نشی فیسخ ماک میراک

یروت محاجت شوکو کلاف

لومفت سان لومفت سین

تیدی خرنه دیم ساتو کتیکه



کرتس فنیلین بچان دان تولسین ملایو جاوی

باکي کلس 5

ڦلاجرداڦة تمباچ سموا آیات دان منولیس مځیکوت ارهن یغد باوه این :

باغون فاکي باغون فاکي

یلاسایح میلغ مالم فون سلالودانغ، ستیف مالم ساي تیدور
تیدق لیوات جم ؛ 21.00 مالم کران ماس ساعت برهرک، کیت سموا
واجب منجاکن. جم ؛ 5.00 فاکي ستیف ماري ایبودان ایه ساي
باغون استوق منوشیکن سمیهیچ صبیح، ساي دان ادیق باغون برسام .
ایبودان ایه مپوره ساي دان ادیق ۲ فرکي کیلیق مندی استوق ممباسوه
موک، گوسق گیکي دان معبیل ایر سمیهیچ، ایه ساي جادي امام، ایبو
دان ادیق ۲ جادي ماموم ایکوت ایه سمیهیچ صبیح .
سوده سمیهیچ ایبو فرکي کافور مانسیر، دان عباسق روقی، سکه ایت
کامی سکوارن ماکن فاکي، ایه دان ایبو ساي جادي گورو، ستیف
فاکي ساي دان ادیق فرکي سکوله .
ساي بلاجرد سکوله منغه اگام، ادیق ساي بلاجیر
دسکوله داسر کراجان .

گورو فخر قسا : مودیا عبد الله



کرتس فنیلین بچان دان تولسین ملایو جاوی

باکي کلس 6

فلاجردا فمباح سوما ابات دان منولیس مغيکوت ارهن یغد باوه این :

بهاس



بهاس مروفاکن سوات سیستیم کومونیکاسی یغ
مفرکوناکن سیمبول ایغ دافت دفرقواتکن دغن کرافکن
مولوت .

بهاس مئندوغي دوا سکي :-

فرتام : ملالوي بويي یغد خاصیلکن اولیه لیده .

کدوا : دغن ملالوي ارتي اتو معنی یغ ترکندوغ دالم

رغکاین بويي سوارا .

بويي مروفاکن کنتران یغداقت مراغشغ الة فندغران/

تلیغا سسوغ مانسی ، سدغکن ارتي اداله ایسی اتو معنی

یغ ترکندوغ دالم اروس بويي مپیکن ادان تغکنن دري

فندغراتو اورغ لاین .

باسمہ و ہدایہ انوارِ شریعہ گورونیکاسی پنج عبدالغنی و عبدالغنی

بیج دافقہ و غرقہ ایکن دینا مرقا مولوت

1500 1000 500 0

عزیز نام ! ملا لوی بھٹی سے دعا ہے کہ آپ کی طبیعت بہت جلد ٹھیک ہو جائے۔

سکوا : دهن ملائقی ارقی ائومعی نغ ترنتدغ دالیم رکیان بوی سوارا

بوی مرد فانی کنش یغداشت بر قبیح اله مالدعوت نبی است و آنی

سید لعلی ارفی اداله ایسی القو معنی بی ترکستان دد الم ارس بوی

میرکن ادن تئھن رے سید عارف اور لاہور



نتیجہ معلومات فنیلین ممباچ دان منولیس ملایو جاوی

کلس..... 6 جملہ فلاجر..... 3 اورغ، جملہ تیس..... اورغ.....

بیل	ممباچ			منولیس			کتر اغن
	نام	باکوس	کورغ	کاگل	باکوس	کورغ	کاگل
1	مضیان بن عبداللہ	/	/	/	/	/	/
2	نیئ لیلی بنت صہارہ	/	/	/	/	/	/
3	رقیبہ بنت حاج یوسف	/	/	/	/	/	/
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

Kertas penilaian

Majlis perjumpaan guru2 sekolah melayu mukim paku – kali 1

t.telokkapor

9-10\10\2014

bil	perkara	markah			
		1	2	3	4
1	masa				
2	Tempat \makanan				
3	cara				
4	Isi kandungan				
5	alat				

Tandakan alamat(/)dalam ruwangan

1= terbaiki 2=sederhana 3=baik 4= lebihbaik

Pengasyuran.....
.....
.....

Kertas penilaian

Majlis perjumpaan guru2 sekolah melayu mukim paku – kali 1

t.telokkapor

9-10\10\2014

bil	perkara	markah			
		1	2	3	4
1	เวลา	6			
2	สถานที่/อาหาร		13		
3	การดำเนินงาน			19	
4	สาระและเนื้อหา			16	
5	สื่อต่างๆ			10	

Tandakan alamat(/)dalam ruwangan

1= แก้วไข 2=พอใจ 3=ดี 4= ดีมาก

فرساتوان سکوله ملايو مقيم : فاکو

تاریخ: 26/ 10/ 58 ب .

فرکارا : مجلس کورسوس کوالیتی گورو کالی: 1 / 1436ھ.

یغملیا : کفد.....کمفوغ.....سموگ درحمتی اللہ .

السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاته

کتنافن سباگی برایکوت :

برهوبوغ دغن فرکارا ترسبوت دأتس، کامی أهلی جواتن فرساتوان سکوله ملايو مقيم : فاکو، ایغین

منجمفوت توان فوان سفای حاضیرکمجلس ترسبوت، اونتوق برسام دالم فرسمین مجلس. یغبرتوجوانث:-

1. اونتوق مٹکتکن کوالیتی کورو.

2. اونتوق گورو ملاهیرکن صیفة برتغکو جواب ترهاف دیری سندیری.

3. هوبوغن صلة الرحیم دانتارا ساتوسام لآین.

فدهاری سبت 31 تؤلاکوم 2558 ب.

مولای جم : 08:00

برتمفة : دسکوله دارالعتصام (بابا علوی بوکیت کولیم لوار).

دأتس کداتغن دان کرجا سام فیق کامی مٹوچفکن ترما کاسیه دان کفد اللہ سهاجله کامی دعاکن

سموگ مبري رحمة ستروشن .

والسلام ورحمة اللہ وبرکاته

یغبنر

.....

(.....)

کتوا فرساتوان مقيم فاکو

رقم تلفون :

Jadual perjumpaan guru-guru
Sekolah melayu mukim Paku,Kuing merah,Pattani
Kali ketiga(3)

16-17 \4\2015

Bertempat:.....di sekom.....

Khamis 16\4\2015

16:30 – 16:45 ; brsama2 di masjid nat selasa, brsedia menuju ke.....

16:45 – 18:00 ; selamat sampai di tempat tuju(.....)

Bristirahat sekira sampai belum masa.

18:00 – 20:00 ; brsdia solat maghrib brjamaah,

Membaca yasin,

brbincang tntang : kepentingan jadwal tahunan\fahaman tajuk2,makanan ringan,

Berihat sblm solat isya, solat isya.

20:00 – 20:30 ; makanan malam.

20:30 – 21:00 ; berihat sementara waktu.

21:00 – 23:00 ; acara majlis : --

berkongsi bersama2 menentukan jadwal tahunan persatuan kita

23:00 – 04:00 ; berihat.....

Jumaat 17 \4\2015

07:00 – 08:00 ; makanan pagi.

08:00 – 10:30 ; acara majlis:

Brkongsi lagi hal natijah pesta d padang palas k7\juga hal kajian,

makanan ringan,

kesimpulan dan tutup majlis,

selamat pulang k. tempat kediaman kita.

اچارا مجلس کورسوس مڻڻ کواليتي گورو کالي: 1 / 1437ھ.

انجوران : فرساتوان سکوله ملايو مقيم فاکو، کويغ مير، فطاني

هاري: سبت تڻڻ: 2015-10-31			
مسا جم	ايڪٽيويتي	تڻڻو غجواب	ڪٽراڻ
08:00	دفتريام	ناديه فاسير فوٽيه	
08:30	فرسمين فمبوڪان مجلس	احمد محمد امين	
08:40	اوچن ڪٽوافر ساتوان مقيم فاکو	شهدان	
08:50	اوچن توان تمفت	بابا علوي	
09:00	*(فرساتوان دان فرانت)	عبدالحميد صالح	
10:30	ماڪن ريغن		
10:20	*(تڻڻو غجواب گورو)	شكري حسين	
12:00	بريجه ماڪن تڻه هاري اصلاہ ظهر		
13:00	*(قاعده مڻاجرا تيق نيك مڻاجر) ماڪن ريغن	ني عمان عسي	
16:00	برسوراي		
هاري: احد تڻڻ: 2015-11-1			
09:00	*(فرقتيڪل) چارا مڻاجر ممباچ دان منوليس بهاس ملايو جاوي	-دقتور سوراي جافڪيا -عبدالحميد صالح	
10:30	ماڪن ريغن		
10:50	*(فرقتيڪل) رنچاڻ مڻاجر	-دقتور سوراي جافڪيا -عبدالحميد صالح	
12:00	بريجه ماڪن تڻه هاري اصلاہ ظهر		
13:00	*(فرقتيڪل) بهاس ملايو رومي	-دقتور سوراي جافڪيا -عبدالحميد صالح	
13:30	ماڪن ريغن		
13:50	اوچن ڪٽوافر ساتوان دائره	خالي احمد عبدالله	
16:00	توتوف مجلس		
	برسوراي		

مجاليس كورسوس مغتت كواليتي گورو كالي: 1 / 1437 هـ.

31 تولاكوم - 1 فرسجينكا يون 2558 ب

كوروفمينان علمو ميمفرناكن اخلاق

كرتس فنيلاين

جنتينا = ☐ لاکي ☐ فرمفوان

عمور = ☐ 15 - 20 ☐ 21 - 30 ☐ 31 - کاتس

کلوسن = ☐ متوسط ☐ ثانوي ☐ دبلوما ☐ B.A ☐ M.A ☐ لاین - لاین.....

بیل	فرکارا	مرکه			
		1	2	3	4
1	ماس				
2	تمفت لوکاسي				
3	ايسي کنوون				
4	ايسي فنجرامه				
5	سمبوتن				
6	جارا سوسون فروگرام				
7					

کومینتر افغاسوران.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ประมวลภาพ

การดำเนินกิจกรรม

เวทีชี้แจงและสร้างความเข้าใจในเรื่องความสำคัญของภาษามาลายูกับตาดีกา



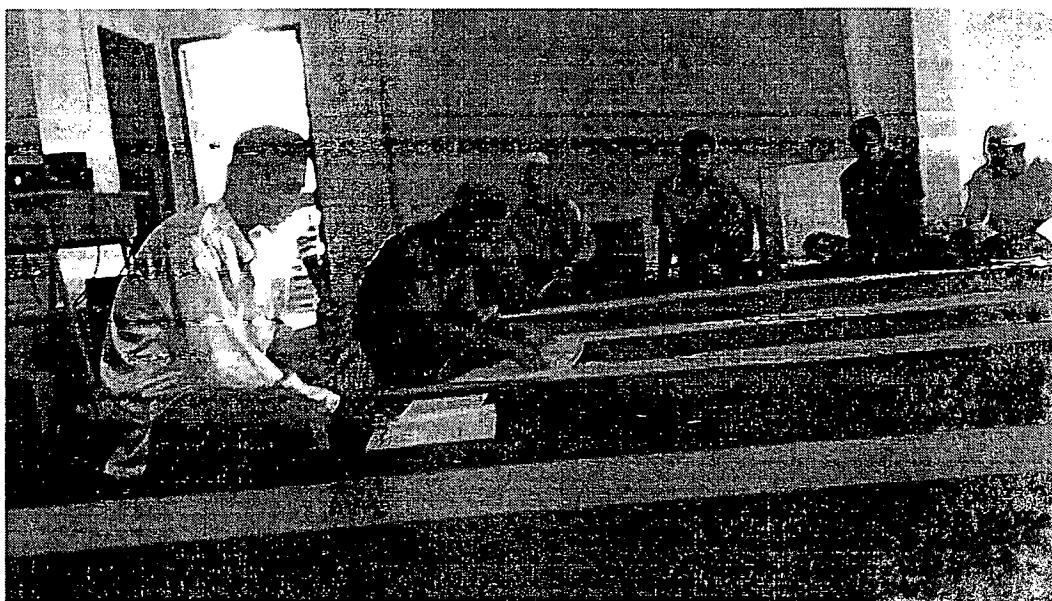
จัดอบรมครูผู้สอนเรื่องเทคนิคการสอน



เวทีสร้างเครื่องมือการทดสอบการอ่านและเขียนสำหรับนักเรียน

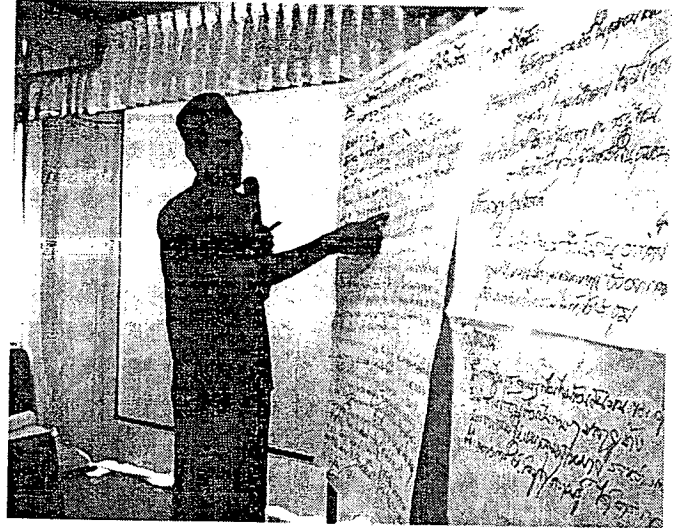


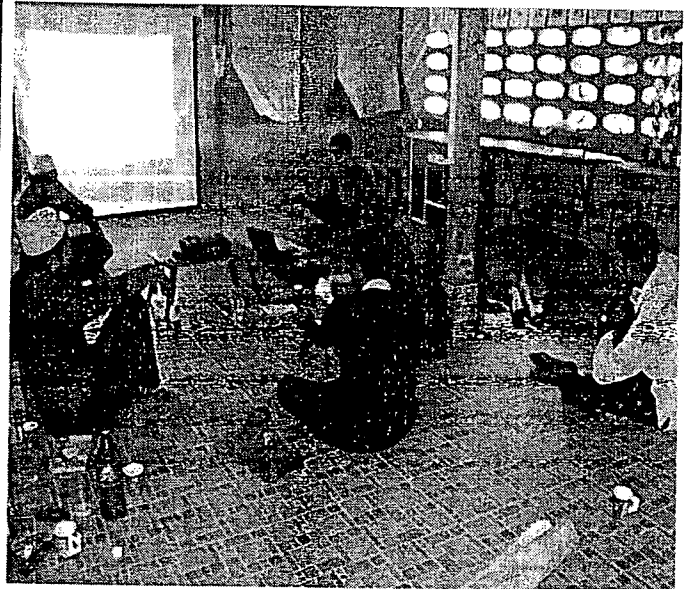
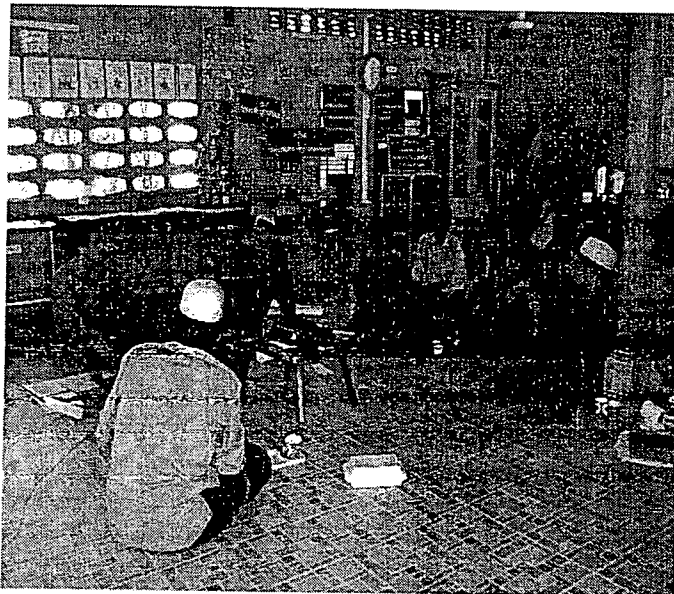
เวทีพบปะผู้ปกครอง

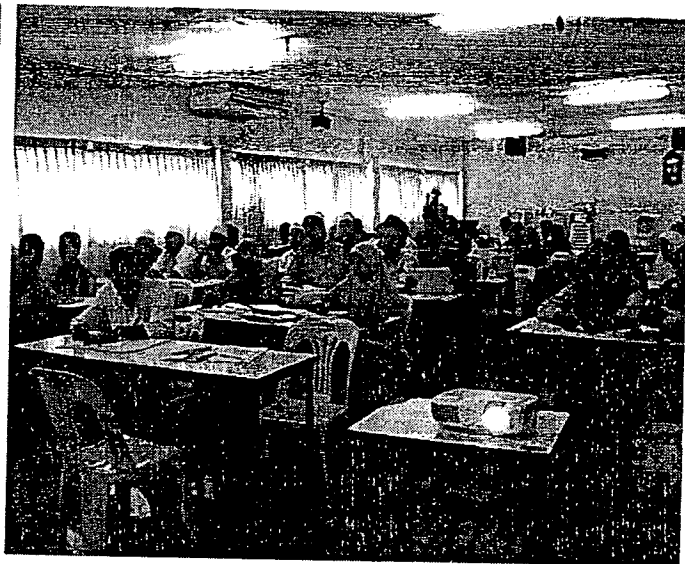


นักวิจัยร่วมนำเสนอและแลกเปลี่ยนประสบการณ์ในเวทีเครือข่าย

node อีสตามศึกษาและวัฒนธรรม







เวทีอบรมเชิงปฏิบัติการเรื่องการเขียนรายงานและการเงิน

